



Tekmovalna pravila 2017
Za spust na divjih vodah

Tekmovalna pravila za spust na divjih vodah v kajaku in kanuju 2017

s Slovensko-angleškim in angleško-slovenskim terminološkim kajakaškim slovarjem



**Jezikovno društvo Barve jezika
Celje, 2017**

**Tekmovalna pravila za spust na divjih vodah v kajaku in kanuju 2017
s Slovensko-angleškim in angleško-slovenskim terminološkim kajakaškim
slovarjem**

Urednik:

Tomo Kadilnik

Prevajalec pravilnika:

Tomo Kadilnik

Avtor slovarjev:

Tomo Kadilnik

Računalniška priprava in prelom:

Tomo Kadilnik

Avtor fotografije na naslovnici:

Tomo Kadilnik

Zahvala za pomoč:

Zlatki Kadilnik

Izdajatelj: Jezikovno društvo Barve jezika, Celje

Način izdaje: elektronski, prva izdaja

© Tomo Kadilnik, 2017

Brez predhodnega dovoljenja lastnika avtorskih pravic je prepovedano reproduciranje, distribuiranje, dajanje v najem, javna priobčitev, predelava ali druga uporaba tega avtorskega dela ali njegovih sestavnih delov v kakršnem koli obsegu ali postopku, vključno s fotokopiranjem, tiskanjem ali shranitvijo v elektronski obliki.

Izjema so kajakaški sodniki, trenerji in tekmovalci, ki jim je dovoljeno fotokopiranje publikacije v nespremenjeni obliki za potrebe opravljanja njihove dejavnosti.

Kataložni zapis o publikaciji (CIP) pripravili v Narodni in univerzitetni knjižnici v Ljubljani

[COBISS.SI-ID=289358848](https://nuk.ub.uni-lj.si/COBISS.SI-ID=289358848)

ISBN 978-961-94191-0-6 (pdf)

Pravilniku in slovarju na pot

Mednarodna kajakaška zveza izda nov pravilnik vsaki dve leti, v katerem uvede spremembe, ki so se nabirale in že postopoma uvajale v obdobju dveh let.

Pri Mednarodni kajakaški zvezi stalno stremijo, da bi bile vse kajakaške discipline čim bolj privlačne za gledalce. Tu gre iskati vzroke, da spreminjajo obliko tekmovanj tudi v spustu. Predvsem gre za spremembe pri napredovanju iz kvalifikacijskih voženj v polfinale.

V spremljajočem Slovensko-angleškem in angleško-slovenskem terminološkem slovarjem so zajeti še termini, ki nastopajo samo pri »šprintu«, in so posebej označeni s (Š), da različni uporabniki ne bi imeli težav. Termini, ki nastopajo samo v »kajakaškem krosu« pa so označeni s (K). Terminologija, ki jo uporablja Mednarodna kajakaška zveza, je še daleč od tega, da bi bila poenotena.

Zahvaljujem se vsem, ki so kakor koli pripomogli k izboljšanju pravilnika in slovarja, da bi čim bolj služila svojemu namenu.

Mag. Tomo Kadilnik

Kazalo

Uvodne strani	I-IV
Slovensko-angleški terminološki kajakaški slovar	V-XV
Angleško-slovenski terminološki kajakaški slovar	XVI-XXVI
Tekmovalna pravila za spust v kajaku in kanuju 2017	1-50

Slovensko-angleški terminološki kajakaški slovar

(terminologija v Tekmovalnih pravilih za slalom, spust na divjih vodah in šprint na mirnih vodah)

V nabor gesel so vključeni akronimi in imena organizacij in odborov, ker se prav pri slovenjenju njihovih razvezanih oblik pojavljajo težave.

Spodaj je primer neustreznih vzorcev:

ICF tekma (napačno) namesto **tekma ICF** oz. **tekma Mednarodne kajakaške zveze**; *KKK Nivo Celje, KKK Tacen* namesto lepše **Brodarsko društvo Steklarna Hrastnik**.

Tudi:

video sodnik namesto lepše **sodnik pri videu**

ali znani vzorec

kajak kanu tekma namesto lepše **tekma v kajaku in kanuju**.

Gesla so razvrščena po abecednem vrstnem redu, tako da je angleška prevodna ustreznica v slovensko-angleškem delu geselska iztočnica v angleško-slovenskem delu.

Navodila za rabo slovarja:

1. Geselski iztočnici v slovenskem jeziku sledi oklepaj z označbo besedne vrste za besedo oz. za glavno besedo v besedni zvezi:
sam. – samostalnik oz. samostalniška besedna zveza
mn. sam. – množinski samostalnik
gl. preh. – prehodni glagol
gl. nepreh. – neprehodni glagol
prid. – pridevnik
2. Na desni strani je angleška ustreznica, ki ji je lahko v oklepaju dodan primer rabe ali pojasnilo.
3. Če ima angleška ustreznica akronimno obliko, je najprej navedena razvezana oblika, nato pa akronim.
4. Nekaj daljšim ustreznicom sledi krajša varianta, ki jo uvaja kratica *kr.*
5. Geselske iztočnice so v **rdeči** barvi, kratice pa v **vijolični**.
6. **Š** – termin se uporablja samo pri šprintu na mirnih vodah
7. **K** – termin se uporablja samo pri kajakaškem krosu

A

akreditacija (**sam.**) – accreditation

avtomatski štartni sistem (**sam.**) – automatic starting system (Š)

B

bobnanje (**sam.**) – wash riding (Š)

boja (**sam.**) – buoy (Š)

brezrokavnik za identifikacijo tekmovalcev (**sam.**) – bib

brzice (**mn. sam.**) – rapids

V

C

ciljna črta (sam.) – finish line

Č

časomerilec/-lka (sam.) – time keeper

člansko svetovno prvenstvo (sam.) – ICF World Championship

čoln (sam.) – boat

čoln grajen na preklopni način (sam.) – lapped boat (Š)

čoln s krovom (sam.) – decked boat

črta vrat (sam.) – gate line

D

dajanje ritma (sam.) – pacing (Š)

demonstracijska vožnja (sam.) – demonstration run

desno veslajoči/-ča tekmovalec/-lka (sam.) – right-handed paddler

disciplina (sam.) – event

diskvalificirati (gl. preh.) – disqualify

dno čolna (sam.) – floor board (Š)

dolžina (sam.) – length

drugi/-ga sodnik/-ica pri vratih (sam.) – secondary gate judge

E

enak rezultat (sam.) – dead heat, tie

eskimski obrat (sam.) – Eskimo roll

F

finale (sam.) – final

finalna vožnja (sam.) – final run

fotofiniš (sam.) – photo-finish (Š)

funkcionar/-rka (sam.) – official

G

glavna pisarna tekmovanja (sam.) – competition office

glavni/-na sodnik/-ica (sam.) – chief judge

glavni/-na tajnik/-ica ICF (sam.) – ICF Secretary General
gredelj (sam.) – keel

H

hramba čolnov (sam.) – boat storage

I

izključitev iz vožnje (sam.) – disqualification for run, DSQ-R

izključitev s tekmovanja (sam.) – disqualification for the whole competition, DQB

izključiti (gl. preh.) – disqualify

izločitvena stopnja tekmovanja (sam.) – phase

izločitvena vožnja (sam.) – heat (K)

izpisni pano za sektor (sam.) – section scoreboard

Izvršni komite ICF (sam.) – ICF Executive Committee

J

K

kajak (sam.) – kayak

kajakaški kros (sam.) – extreme canoe slalom (CSLX) (K)

kalibrirati (gl. preh.) calibrate

kanadski kanu (sam.) – Canadian Canoe

kanu (sam.) – canoe

kategorija (sam.) – category

kazen (sam.) – penalty

kazenska sekunda (sam.) – penalty

klasični spust moštveno (sam.) – team classic

klasični spust posamezno (sam.) – individual classic

kljun (čolna) (sam.) – stem (Š)

kol (sam.) – pole

koledar mednarodnih tekmovanj (sam.) – International Competition Calendar

koledar tekmovanj (sam.) – competition calendar

koledar tekmovanj Mednarodne kajakaške zveze (sam.) – ICF Competition
Calendar

kokpit (sam.) – cockpit

kontrola čolnov (sam.) – boat control
kontrola opreme (sam.) – equipment control
kontrola pred štartom (sam.) – pre-start control
kontrola vsebnosti nedovoljenih poživil (sam.) – anti-doping control
kontrolor/-rka čolnov (sam.) – boat controller
kontrolor/-rka pred štartom (sam.) – pre-start controller
koordinator/-rka video službe in tehničnega videa (sam.) – video judge coordinator
coordinator
krma (sam.) – stern
krmilo (sam.) – rudder
krmilo z upravljanjem (sam.) – steering rudder (Š)
krmni krov (sam.) afterdeck (Š)
krov (sam.) – deck
kvalifikacijska vožnja (1) (sam.) – heat
kvalifikacijska vožnja (2) (sam.) – time trial (K)

L

lane (sam.) – steza (Š)
lapped boat (sam.) čoln grajen na preklopni način (Š)
legitimnost (sam.) – legitimacy
lestvica ICF (sam.) – ICF Ranking
lestvica za svetovni pokal (sam.) – World Cup ranking
levo veslajoči tekmovalec (sam.) – left-handed paddler
lopatica (sam.) – blade

M

manevriranje (sam.) – manoeuvring (Š)
Mednarodna kajakaška zveza (sam.) – International Canoe Federation, ICF
Mednarodni olimpijski komite (sam.) – International Olympic Committee, IOC
mednarodni/-na sodnik/-ica za slalom na divjih vodah (sam.) – International Canoe Slalom Official, IJCSL
mednarodni/-na sodnik/-ica za slalom na divjih vodah ICF (sam.) – ICF International Canoe Slalom Official, ICF IJCSL

mednarodni/-na sodnik/-ica za spust v kajaku in kanuju (sam.) – International Judge of Wildwater Canoeing, IJWWC

mednarodni/-na tehnični/-na funkcionar/-rka (sam.) – International Technical Official, ITO

mednarodno tekmovanje/tekma (sam.) – international competition/event

merilo (sam.) – scale

merjenje časa (sam.) – timing

miza za poizvedbe (sam.) – enquiry desk

mladinsko svetovno prvenstvo in prvenstvo do 23 let (sam.) – ICF Junior and under 23 World Championship

MOC (Mednarodni olimpijski komite) (sam.) – IOC (International Olympic Committee)

moštvena disciplina (sam.) – team event

moštvena vožnja (sam.) – team event

N

nacionalna zveza (sam.) – National Federation

načrt proge (sam.) – course map

načrtovanje nepredvidenih dogodkov (sam.) – contingency planning

nagrada (sam.) – award

naključni pregled (sam.) – random checking

nalepka kontrole opreme (sam.) – boat (equipment) control sticker

napačen štart (sam.) – false start

nepotrjena prijava (sam.) – non-confirmed entry

ni končal – DNF

ni štartal – DNS

non-confirmed entry (sam.) – nepotrjena prijava

nos (čolna) (sam.) – nose

nosilec interesov (sam.) – stakeholder

O

območje cilja (sam.) – finish area

območje hrambe čolnov (sam.) – boat storage area

območje pred štartom (sam.) – pre-start area

območje štarta (sam.) – start area
območje za kontrolo čolnov (sam.) – boat control area
območje za eskimski obrat (sam.) – kayak roll zone (K)
območje za popravilo čolnov (sam.) – boat repair area
območje za tekmovalce (sam.) – athlete zone
obračališče (sam.) – turning point (Š)
obrnjen (prid.) – upside down
odbor za odobritev proge (sam.) – course approval committee
Odbor za spust v kajaku in kanuju (sam.) – Wildwater Canoeing Committee, WWCC
odprtina za veslača (sam.) – cockpit
ojačen stranski rob (sam.) – gunwhale (Š)
ojačitvena palica (sam.) – strengthening bar (Š)
organizacijski odbor prireditelja (sam.) – host organizing committee (HOT)
os (sam.) – axis (Š)
oseba zadolžena za medije (sam.) – media officer
oseba zadolžena za prvo pomoč (sam.) – medical officer
osebna številka (sam.) – personal number (Š)
ovira (sam.) – hindrance (Š)
otvoritvena slovesnost (sam.) – opening ceremony

P

paraolimpijski (prid.) – paraolympic
plovec (sam.) – float
podelitvena slovesnost (sam.) – medal ceremony
pogon (sam.) – propulsion (Š)
poganjati (gl. preh.) – propel (Š)
poizvedba (sam.) – enquiry
polfinale (sam.) – semi-final
polfinalna vožnja (sam.) – semi-final run
položaj za zaveslaj (sam.) – catch position (Š)
pomočnik/-ica glavnega sodnika (sam.) – assistant chief judge
poravnalec/-lka čolnov (sam.) – aligner (Š)
posadka (sam.) – crew (Š)
posebno povabilo (sam.) – wild-card (K)

X

postavitev proge (sam.) – course construction (fizična)
postavljaivec/-vka proge (sam.) – course designer
potrditev starosti (sam.) – age confirmation
potrjena prijava (sam.) – confirmed entry
prečkati (gl. preh.) – cross (cross the finish line)
predtekmovalec/-lka (sam.) – forerunner
predtekmovalna vožnja (sam.) – forerun
predsednik/-ica Tehničnega odbora za slalom (sam.) – CSL Technical Committee
Chair
prehitevati/prehiteti (gl. preh.) – overtake (Š)
prekiniti (gl. preh.) – break (break the gate line)
preko vsega – between the stem and the stern
premec (sam.) – bow
prenos (sam.) – transmission
prevoziti (gl. preh.) – negotiate (negotiate the course)
prevrnitev (sam.) – capsize
prevrniti (se) (gl. nepreh.) – capsize
pričetek tekmovanja (sam.) – starting time
prijava (sam.) – entry
pripomoček (sam.) – accessory
prireditelj (sam.) – host
pritožba (sam.) – protest, appeal
priziv (sam.) – appeal
prizorišče (sam.) – field of play (FOP)
proga (sam.) – course
protitočen (prid.) – upstream
protitočna vrata (sam.) – upstream gate
pršec (sam.) – spray (Š)
prvi sodnik pri vratih (sam.) – primary gate judge

R

računska služba (sam.) – scoring office
razvrstiti (gl. preh.) – rank
regata (sam.) – regatta (Š)

register opreme ICF (sam.) – ICF Equipment Register

rep (čolna) (sam.) – tail

rešilni jopič (sam.) – buoyancy jacket, personal floatation device, PFD

S

sektor (sam.) – section

signalni lopar (sam.) – disc

simetričen (prid.) – symmetrical

sistem fotofiniša (sam.) – photo-finish system (Š)

sistem uvrščanja na lestvico ICF (sam.) – ICF Ranking System

slalom v kajaku in kanuju (sam.) – canoe slalom

sodnik/-ica na cilju (sam.) – finish judge

sodnik/-ica na ciljnih črti (sam.) – finishing line judge (Š)

sodnik/-ica na obračališču (sam.) – turning point umpire (Š)

sodnik/-ica na progi (sam.) – course umpire (Š)

sodnik/-ica na štartu (sam.) – starter, start judge

sodnik/-ica pri vratih (sam.) – gate judge

sodnik/-ica signalist/-tka (sam.) – transmission judge

sodnik/-ica za slalom v kajaku in kanuju Mednarodne kajakaške zveze (sam.) –
ICF Canoe Slalom Official, ICF JCSL

soglasje (sam.) – authorisation

splošno pravilo (sam.) – general rule, GR

spoj (sam.) – seam

spust v kajaku in kanuju (sam.) – wildwater canoeing

starostna kategorija (sam.) – age group category

steza (sam.) – lane (Š)

svetovni pokal v slalomu v kajaku in kanuju (sam.) – World Cup Series, WCS

svetovni pokal v spustu v kajaku in kanuju (sam.) – World Cup Wildwater
Canoeing, WCWW

svetovno prvenstvo (sam.) – World Championship, WCh

stojalo za čolne (sam.) – boat rack

stopnja (tekmovanja) (sam.) – phase

Š

ščitnik pred travo (sam.) – weed deflector (Š)

širina (sam.) – width

športno državljanstvo (sam.) – sporting nationality

šprint moštveno (sam.) – team sprint

šprint posamezno (sam.) – individual sprint

štafeta (sam.) – relay (Š)

štarter (sam.) – starter (Š)

štartna črta (sam.) – starting line

štartna lista (sam.) – start list

štartna številka (1) (sam.) – bib number, start number

štartna številka (2) (sam.) – body number (Š)

štartni boks (sam.) – boot (Š)

štartni interval (sam.) – start interval

štartni mostiček (sam.) – starting pontoon (Š)

štartni postopek (sam.) – starting procedure (Š)

štartni vrstni red (sam.) – start order

številka čolna (sam.) – canoe number (Š)

številka proge (sam.) – starting number (Š)

T

tabla s številko vrat (sam.) – gate number panel

tehničar (sam.) – scale

tehnična vaja (sam.) – technical rehearsal

tehnična zahteva (sam.) – technical requirement

tehnični/-ična delegat/-tka (sam.) – technical delegate

tehnični/-na funkcionar/-rka (sam.) – technical official

Tehnični odbor za slalom (sam.) – Technical Committee, CSLC

Tehnični odbor za slalom v kajaku in kanuju (Tehnični odbor za slalom) (sam.) –
Canoe Slalom Technical Committee, CSLC

Tehnični odbor za šprint v kajaku in kanuju (Tehnični odbor za šprint) (sam.) –
Canoe Sprint Technical Committee, CSPC

tehnični vodja (sam.) – technical organizer

tehnično pravilo (sam.) – technical rule, TR
tekma (sam.) – event
tekma za uvrstitev na lestvici ICF (sam.) – ICF Ranking Event
tekma za veterane (sam.) – master event
tekmovalec/-lka veteran/-nka (sam.) – master competitor
tekmovalna komisija (sam.) – competition commission
tekmovanje za svetovni pokal (sam.) – ICF World Cup
težavnostna stopnja (sam.) – difficulty rating
točen (prid.) – downstream
točna vrata (sam.) – downstream gate
trčenje (sam.) – collision
trener/-rka (sam.) – coach, trainer
trup (sam.) – hull
turnirski način (sam.) – bracket draw (K)

U

umik prijave (sam.) – withdrawal of an entry
umik s proge (sam.) – clearing the course
urnik (sam.) – schedule
urnik tekmovanja (sam.) – competition schedule
Upravni odbor ICF (sam.) – ICF Board of Directors
uradni trening (sam.) – official training

V

varnostna čelada (sam.) – safety helmet
varnostni predpis (sam.) – safety rule
varnostni ukrep (sam.) – safety measure
vbočen (prid.) – concave (Š)
veslač na premcu (sam.) – bowman
veslaška klop (sam.) – thwart (Š)
veslo (sam.) – paddle
veslo z dvema lopaticama (sam.) – double-bladed paddle
veslo z eno lopatico (sam.) – single-bladed paddle
vodja ekipe (sam.) – team manager

vodja računske službe (sam.) – chief of scoring
vodja reševalcev (sam.) – safety officer
vodja reševalcev iz vode (sam.) water safety officer
vodja tekmovanja (sam.) – chief official
vodni pretok (sam.) – water flow
voziti pod palico vrat (gl. nepreh.) – undercut
vožnja (sam.) – run
vrata (sam.) – gate
vtinec (sam.) – eddy

Z

Ž

žirija (sam.) – jury

Angleško-slovenski terminološki kajakaški slovar

(terminologija v Tekmovalnih pravilih za slalom in spust na divjih vodah in šprint na mirnih vodah)

V nabor gesel so vključeni akronimi in imena organizacij in odborov, ker se prav pri slovenjenju njihovih razvezanih oblik pojavljajo težave.

Spodaj je primer neustreznih vzorcev:

ICF tekma (napačno) namesto **tekma ICF** oz. **tekma Mednarodne kajakaške zveze**; *KKK Nivo Celje, KKK Tacen* namesto lepše **Brodarsko društvo Steklarna Hrastnik**.

Tudi:

video sodnik namesto lepše **sodnik pri videu**

ali znani vzorec

kajak kanu tekma namesto lepše **tekma v kajaku in kanuju**.

Gesla so razvrščena po abecednem vrstnem redu, tako da je angleška prevodna ustreznica v slovensko-angleškem delu geselska iztočnica v angleško-slovenskem delu.

Navodila za rabo slovarja:

1. Geselski iztočnici v angleškem jeziku sledi oklepaj z označbo besedne vrste za besedo oz. za glavno besedo v besedni zvezi:
sam. – samostalnik ali samostalniška besedna zveza
mn. sam. – množiniki samostalnik
gl. preh. – prehodni glagol
gl. nepreh. – neprehodni glagol
prid. – pridevnik
2. Če je geselska iztočnica akronim, ji neposredno sledi razvezana oblika v angleškem jeziku in šele nato označba besedne vrste.
3. Na desni strani je slovenska ustreznica, ki ji je lahko v oklepaju dodan primer rabe ali pojasnilo.
4. Nekaj daljšim ustreznici sledi krajša varianta, ki jo uvaja kratica *kr.*
5. Geselske iztočnice so v **rdeči** barvi, kratice pa v **vijolični**.
6. **Š** – termin se uporablja samo pri šprintu na mirnih vodah
7. **K** – termin se uporablja samo pri kajakaškem krosu

A

accessory (sam.) – pripomoček

accreditation (sam.) – akreditacija

afterdeck (sam.) – krmni krov (Š)

age confirmation (sam.) – potrditev starosti

age group category (sam.) – starostna kategorija

aligner (sam.) – poravnalec/-lka čolnov

anti-doping control (sam.) – kontrola vsebnosti nedovoljenih poživil

appeal (sam.) – pritožba, priziv

assistant chief judge (sam.) – pomočnik/-ica glavnega sodnika/-ice

athlete zone (sam.) – območje za tekmovalce

authorisation (sam.) – soglasje

automatic starting system (sam.) – avtomatski štartni sistem (Š)

award (sam.) – nagrada

axis (sam.) – os (Š)

B

between the stem and the stern – preko vsega (Š)

bib (sam.) – brezrokavnik za identifikacijo tekmovalcev

bib number (sam.) – štartna številka

blade (sam.) – lopatica

boat (sam.) – čoln

boat control (sam.) – kontrola čolnov

boat control area (sam.) – območje kontrole čolnov

boat controller (sam.) – kontrolor/-rka čolnov

boat control marking sticker (sam.) – nalepka kontrole čolnov

boat repair area (sam.) – območje za popravilo čolnov

boat rack (sam.) – stojalo za čolne

boat storage area (sam.) – območje hrambe čolnov

body number (sam.) – štartna številka (Š)

boot (sam.) – štartni boks (Š)

bow (sam.) – premec

bowman (sam.) – veslač na premcu

bracket draw (sam.) – turniski način (K)

break (gl. preh.) – prekiniti (prekiniti črto vrat, prekiniti ciljno črto)

buoy (sam.) – boja (Š)

buoyancy jacket (sam.) – rešilni jopič

C

calibrate (gl. preh.) – kalibrirati

Canadian canoe (sam.) – kanadski kanu

canoe (sam.) – kanu

canoe number (sam.) – številka čolna (Š)

canoe slalom (sam.) – slalom v kajaku in kanuju

Canoe Slalom Technical Committee (sam.) – Tehnični odbor za slalom v kajaku in kanuju; kr. Tehnični odbor za slalom

Canoe Sprint Technical Committee (sam.) – Tehnični odbor za šprint v kajaku in kanuju; kr. Tehnični odbor za šprint

capsize (gl. nepreh.) – prevrniti se (da gre tekmovalec iz čolna)

capsize (sam.) – prevrnitev

category (sam.) – kategorija (kajak moški, kajak ženske)

catch position (sam.) – položaj za zaveslaj (Š)

chief judge (sam.) – glavni/-na sodnik/-ica

chief official (sam.) – vodja tekmovanja

chief of scoring (sam.) – vodja računske službe

clearing the course (sam.) – umik s proge

coach (sam.) – trener/-rka

cockpit (sam.) – odprtina za veslača, kokpit

collision (sam.) – trčenje (Š)

competition calendar (sam.) – koledar tekmovanj

competition commission (sam.) – tekmovalna komisija

competition office (sam.) – glavna pisarna tekmovanja

competition schedule (sam.) – urnik tekmovanja

concave (prid.) – vbočen (Š)

confirmed entry (sam.) – potrjena prijava

course (sam.) – proga

course approval committee (sam.) – odbor za odobritev proge

course construction (sam.) – postavitve proge (fizična)

course designer (sam.) – postavljaljavec/-vka proge

course map (sam.) – načrt proge

course umpire (sam.) – sodnik/-ica na progi (Š)

creeker (sam.) – tip čolna za divje vode z dovolj veliko prostornino (K)

crew (sam.) – posadka (Š)

cross (gl. preh.) – prečkati (prečkati črto vrat, prečkati ciljno črto)

CSLC (Canoe Slalom Technical Committee) (sam.) – Tehnični odbor za slalom v kajaku in kanuju; kr. Tehnični odbor za slalom

CSL Technical Committee Chair (sam.) – predsednik Tehničnega odbora za slalom

CSLX (Extreme Canoe Slalom) (sam.) – kajakaški kros (K)

CSPC (Canoe Sprint Technical Committee) (sam.) – Tehnični odbor za šprint v kajaku
in kanuju; kr. Tehnični odbor za šprint

D

dead heat (sam.) – enak rezultat

deck (sam.) – krov

decked boat (sam.) – čoln s krovom

demonstration run (sam.) – demonstracijska vožnja

difficulty rating (sam.) – težavnostna stopnja

disc (sam.) – signalni lopar

disqualify (gl. preh.) – izključiti, diskvalificirati

DNF (did not finish) – ni končal

DNS (did not start) – ni štartal

double-bladed paddle (sam.) – veslo z dvema lopaticama

downstream (prid.) – točen (točna vrata)

downstream gate (sam.) – točna vrata

DQB (disqualification for the whole competition) (sam.) – izključitev s tekmovanja

DSQ-R (disqualification for run) (sam.) – izključitev iz vožnje

E

eddy (sam.) – vrtinec

equipment control (sam.) – kontrola opreme

enquiry (sam.) – poizvedba

enquiry desk (sam.) – miza za poizvedbe

entry (sam.) – prijava

Eskimo roll (sam.) – eskimski obrat

event (sam.) – 1. disciplina (npr. K1M, K1Ž x 3); 2. tekma

extreme canoe slalom (CSLX) (sam.) – kajakaški kros (K)

F

false start (sam.) – napačen štart

field of play (FOP) (sam.) – prizorišče

final (sam.) – finale
final run (sam.) – finalna vožnja
finish area (sam.) – območje cilja
finish judge (sam.) – sodnik/-ica na cilju
finish line (sam.) – ciljna črta
finishing line judge (sam.) – sodnik/-ica na ciljnih črti (Š)
float (sam.) – plovec
floor board (sam.) – dno čolna (Š)
FOP (field of play) (sam.) – prizorišče
forerun (sam.) – predtekmovalna vožnja, predtek
forerunner (sam.) – predtekmovalec/-lka

G

gate (sam.) – vrata
gate judge (sam.) – sodnik/-ica pri vratih
gate line (sam.) – črta vrat (navidezna)
gate number panel (sam.) – tabla s številko vrat
GR (general rule) (sam.) – splošno pravilo
gunwhale (sam.) – ojačen stranski rob (Š)

H

heat (1) (sam.) – kvalifikacijska vožnja (ena od dveh)
heat (2) (sam.) – izločitvena vožnja (K)
hindrance (sam.) – ovira (Š)
host (sam.) – prireditelj
host organizing committee (sam.) – organizacijski odbor prireditelja
hull (sam.) – trup (trup čolna)

I

ICF (International Canoe Federation) (sam.) – Mednarodna kajakaška zveza
ICF Board of Directors (sam.) – Upravni odbor ICF
ICF Canoe Slalom Official (sam.) – mednarodni/-na sodnik/-ica za slalom na divjih vodah ICF, kr. mednarodni/-na sodnik/-ica ICF
ICF Competition Calendar (sam.) – koledar tekmovanj Mednarodne kajakaške zveze, kr. koledar tekmovanj ICF

ICF Equipment Register (sam.) – register opreme ICF

ICF Executive Committee (sam.) – Izvršni komite ICF

ICF IJCSL (ICF Canoe Slalom Official) (sam.) – mednarodni/-na sodnik/-ica za slalom v kajaku in kanuju ICF, kr. mednarodni/-na sodnik/-ica ICF

ICF Junior and under 23 World Championship (sam.) – mladinsko svetovno prvenstvo in svetovno prvenstvo do 23 let

ICF Ranking (sam.) – lestvica ICF

ICF Ranking Event (sam.) – tekma za uvrstitev na lestvici ICF

ICF Ranking System (sam.) – sistem uvrščanja na lestvico ICF

ICF Secretary General (sam.) – glavni tajnik ICF

ICF World Championship (sam.) – člansko svetovno prvenstvo

ICF World Cup (sam.) – tekmovanje za svetovni pokal

IJCSL (International Canoe Slalom Official) (sam.) – mednarodni sodnik za slalom na divjih vodah, kr. mednarodni sodnik

IJWWC (International Judge of Wildwater Canoeing) (sam.) – mednarodni/-na sodnik/-ica za spust v kajaku in kanuju, kr. mednarodni/-na sodnik/-ica

individual classic (sam.) – klasični spust posamezno

individual sprint (sam.) – sprint posamezno

international competition/event (sam.) – mednarodno tekmovanje/tekma

International Competition Calendar (sam.) – koledar mednarodnih tekmovanj

International Olympic Committee (sam.) – Mednarodni olimpijski komite, MOC

International Technical Official (sam.) – mednarodni tehnični/-na funkcionar/-rka

invitation (sam.) – povabilo

IOC (International Olympic Committee) (sam.) – Mednarodni olimpijski komite, MOC

ITO (International Technical Official) (sam.) – mednarodni/-na tehnični/-na funkcionar/-rka

J

jury (sam.) – žirija

K

kayak (sam.) – kajak

kayak roll zone (sam.) – območje za eskimski obrat (K)

keel (sam.) – gredelj

L

lane (sam.) – steza (Š)

lapped boat (sam.) čoln grajen na preklopni način (Š)

left-handed paddler (sam.) – levo veslajoči/-ča tekmovalec/-lka

legitimacy (sam.) – legitimnost

length (sam.) – dolžina

M

manouvering (sam.) manevriranje (Š)

master competitor (sam.) – tekmovalec/-lka veteran/-nka

master event (sam.) – tekma za veterane

medal ceremony (sam.) – podelitvena slovesnost

media officer (sam.) – oseba zadolžena za medije

medical officer (sam.) – oseba zadolžena za prvo pomoč

N

National Federation (sam.) – nacionalna zveza

negotiate (gl. preh.) – prevoziti (prevoziti reko, prevoziti vrata)

non-confirmed entry (sam.) – nepotrjena prijava

nose (sam.) – nos (čolna)

O

official (sam.) – funkcionar/-rka

official training (sam.) – uradni trening

online entry system (sam.) – spletni prijavní sistem

opening ceremony (sam.) – otvoritvena slovesnost

overtake (gl. preh.) – prehitevati/prehiteti (Š)

P

pacing (sam.) – dajanje ritma (Š)

paddle (sam.) – veslo

paraolimpic (prid.) – paraolimpijski

penalty (sam.) – 1. kazen; 2. kazenska sekunda

personal floatation device (sam.) – rešilni jopič

personal number (sam.) – osebna številka (Š)

PFD (personal floatation device) (sam.) – rešilni jopič

phase (sam.) – izločitvena stopnja tekmovanja (kvalifikacijski vožnji, polfinale, finale)

photo-finish (sam.) – fotofiniš (Š)

photo-finish system (sam.) – sistem fotofiniša (Š)

pole (sam.) – kol

pre-start area (sam.) – območje pred štartom

pre-start control (sam.) – kontrola pred štartom

pre-start controller (sam.) – kontrolor/-rka pred štartom

primary gate judge (sam.) – prvi/-va sodnik/-ica pri vratih

propulsion (sam.) – pogon (Š)

propel (gl. preh.) – poganjati (Š)

protest (sam.) – pritožba

Q

R

radius (sam.) – polmer

random checking (sam.) – naključni pregled

rank (gl. preh.) – razvrstiti

rapids (mn. sam.) – brzice

regatta (sam.) – regata (Š)

relay (sam.) – štafeta (Š)

right-handed paddler (sam.) – desno veslajoči tekmovalec

rudder (sam.) – krmilo

run (sam.) – vožnja

S

safety helmet (sam.) – varnostna čelada

safety measure (sam.) – varnostni ukrep

safety officer (sam.) – vodja reševalcev

safety rule (sam.) – varnostni predpis

scale (sam.) – 1. tehnica; 2. merilo

schedule (sam.) – urnik, raspored

scoring office (sam.) – računsko služba

seam (sam.) – spoj (spoj med trupom in krovom)

secondary gate judge (sam.) – drugi/ga sodnik/-ica pri vratih
section (sam.) – sektor
section scoreboard (sam.) – izpisni pano za sektor
seeded (prid.) – postavljen (postavljen nosilec v skupini) (K)
semi-final (sam.) – polfinale
semi-final run (sam.) – polfinalna vožnja
single-bladed paddle (sam.) – veslo z eno lopatico
sporting nationality (sam.) – športno državljanstvo
spray (sam.) – pršec (Š)
stakeholder (sam.) – nosilec interesov
start area (sam.) – območje štarta
starter (sam.) – sodnik/-ica na štartu; štarter (Š)
starting line (sam.) – štartna črta
starting pontoon (sam.) – štartni mostiček (Š)
starting time (sam.) – pričetek tekmovanja
starting number (sam.) – številka proge (Š)
start interval (sam.) – štartni interval
start judge (sam.) – sodnik/-ica na štartu
start list (sam.) – štartna lista
start number (sam.) – štartna številka
start order (sam.) – štartni vrstni red
steering rudder (sam.) – krmilo z upravljanjem (Š)
stem (sam.) – kljun (čolna) (Š)
stern (sam.) – krma
strengthening bar (sam.) – ojačitvena palica (Š)
symmetrical (prid.) – simetričen

T

tail (sam.) – rep (čolna)
team classic (sam.) – klasični spust moštveno
team event (sam.) – 1. moštvena vožnja; 2. moštvena disciplina
team manager (sam.) – vodja ekipe
team sprint (sam.) – sprint moštveno
Technical Committee Chair (sam.) – predsednik/-ica Tehničnega odbora za slalom

technical delegate (sam.) – tehnični/-na delegat/-tka
technical official (sam.) – tehnični/-na funkcionar/-rka
technical organizer (sam.) – tehnični vodja
technical rehearsal (sam.) – tehnična vaja
technical requirement (sam.) – tehnična zahteva
technical video service coordinator (sam.) – koordinator video službe
thwart (sam.) veslaška klop (Š)
tie (sam.) – enak rezultat
time keeper (sam.) – časomerilec/-lka
time trial (sam.) – kvalifikacijska vožnja (K)
timing (sam.) – merjenje časa
trainer (sam.) – trener/-rka
transmission (sam.) – prenos (npr. prenos podatkov)
transmission judge (sam.) – sodnik/-ica signalist/-tka
TR (technical rule) (sam.) – tehnično pravilo
turning point (sam.) – obračališče (Š)
turning point umpire (sam.) – sodnik/-ica na obračališču

U

undercut (gl. nepreh.) – voziti pod palico vrat
upstream (prid.) – protitočen
upstream gate (sam.) – protitočna vrata
upside down (prid.) – obrnjen (narobe obrnjen čoln)

V

video judge (sam.) – sodnik/-ica pri videu
video judge coordinator (sam.) – koordinator/-rka video službe in tehničnega videa

W

wash riding (sam.) – bobnanje (Š)
water flow (sam.) – vodni pretok
water safety officer (sam.) – vodja reševalcev iz vode
weed deflector (sam.) – ščitnik pred travo (Š)
WCh (World Championship) (sam.) – svetovno prvenstvo

WCS (World Cup Series) (sam.) – svetovni pokal v slalomu v kajaku in kanuju, kr. svetovni pokal v slalomu

WCWWC (World Cup Wildwater Canoeing) (sam.) – svetovni pokal v spustu v kajaku in kanuju, kr. svetovni pokal v spustu

width (sam.) – širina

wild-card (sam.) – posebno povabilo (K)

wildwater canoeing (sam.) – spust v kajaku in kanuju

withdrawal of an entry (sam.) – umik prijave

World Cup ranking (sam.) – lestvica za svetovni pokal

WWCC (Wildwater Canoeing Committee) (sam.) – Odbor za spust v kajaku in kanuju

X

Y

Z



Mednarodna kajakaška zveza

Tekmovalna pravila za
spust v kajaku
in kanuju

2017

V veljavi od 1. januarja 2017.

UVOD

Namen tega dokumenta je priskrbeti pravila, ki urejajo potek tekmovanj v spustu v kajaku in kanuju MKZ.

JEZIK

Angleščina v pisni obliki je edini sprejemljiv jezik za vse vrste uradnega sporazumevanja. Angleščina je uradni jezik za vse sporazumevanje, ki se nanaša na ta Tekmovalna pravila in za vodenje vseh tekmovanj v slalomu v kajaku in kanuju Mednarodne kajakaške zveze (angleško: ICF – International Canoe Federation).

SLOVENSKI PREVOD (opombe prevajalca)

Vsa poimenovanja za osebe zapisana v moški spolni obliki se nanašajo na oba spola. V moški spolni obliki so zapisana zgolj zaradi večje preglednosti zapisa pravilnika.

V prevodu smo ohranili nekatere že ustaljene besedne zveze; imena stalnih organov ICF smo poslovenili in pisali z veliko začetnico, organe na nivoju posameznih tekmovanj pa z malo začetnico.

Originalno besedilo v angleščini je na voljo na spletnem mestu Mednarodne kajakaške zveze:

<www.canoeicf.com>.

KAZALO

I. POGLAVJE — SPLOŠNA PRAVILA	6
1 NAMEN.....	6
2 MEDNARODNA TEKMOVANJA.....	6
3 TEKMOVALCI.....	7
4 KOLEDAR MEDNARODNIH TEKMOVANJ.....	8
5 NAJMANJŠA UDELEŽBA.....	9
II. POGLAVJE — KATEGORIJE, GRADNJA ČOLNOV, BLAGOVNE ZNAMKE	10
6 KATEGORIJE: K1M, K1Ž, C1M, C1Ž, C2M in C2Ž.....	10
7 ČOLNI, VESLA, PRIPOMOČKI.....	12
III. POGLAVJE — ORGANIZACIJA TEKMOVANJ IN TEKMOVALNA PRAVILA	14
8 FUNKCIONARJI.....	14
9 DOLŽNOSTI FUNKCIONARJEV.....	16
10 RAZPISI.....	18
11 PRIJAVE.....	19
12 SPREJEM PRIJAV.....	19
13 ŠTARTNI VRSTNI RED IN SISTEM UVRŠČANJA NA LESTVICO ICF V SPUSTU V KAJAKU IN KANUJU ICF.....	20
14 PROGRAM TEKMOVANJA.....	20
15 SPREMEMBA IN UMIK PRIJAV.....	21
16 ŠTARTNE ŠTEVILKE.....	21
17 NAVODILA VODJEM EKIP.....	21
18 VARNOSTNI PREDPISI.....	22
19 PROGA.....	24
20 TRENING.....	25
21 ŠTART.....	25
22 ŠTARTNI VRSTNI RED.....	26
23 NAPAČEN ŠTART.....	26
24 CILJ.....	27
25 UMIK S PROGE.....	27
26 REŠEVANJE TEKMOVALCA V NEVARNOSTI.....	27
27 IZGUBA ALI ZLOM VESLA.....	27
28 PREVRNITEV.....	27
29 MERJENJE ČASA.....	28
30 OBJAVA REZULTATOV.....	28
31 ENAKI REZULTATI.....	29
32 PRITOŽBE.....	29
33 PRITOŽBA ŽIRIJI.....	30
34 PRITOŽBA UPRAVNEMU ODBORU ICF.....	31
35 IZKLJUČITEV IZ VOŽNJE.....	31
36 IZKLJUČITEV S TEKMOVANJA.....	32
IV. POGLAVJE — POSEBNA PRAVILA ZA ČLANSKA SVETOVNA PRVENSTVA	34
37 POSEBNA PRAVILA POVEZANA S SVETOVNIMI PRVENSTVI.....	34
37.1 ORGANIZACIJA.....	34
37.2 UDELEŽBA.....	34
37.3 KATEGORIJE: K1M, K1W, C1M, C1W C2M IN C2Ž.....	35

37.4 RAZPORED TEKMOVANJ.....	35
37.5 RAZPISI.....	37
37.6 PRIJAVE.....	37
37.7 POTRDITEV PRIJAV.....	38
37.8 PROGRAM.....	38
37.9 FUNKCIONARJI ICF.....	38
37.9.1 ŽIRIJA.....	38
37.9.2 FUNKCIONARJI.....	39
37.10 PROGA.....	39
37.11 MERJENJE ČASA.....	40
37.12 PREPREČEVANJE UŽIVANJA NEDOVOLJENIH POŽIVIL.....	40
37.13 NAGRADE.....	40
37.14 REZULTATI IN POROČILA.....	42
V. POGLAVJE — POSEBNA PRAVILA ZA MLADINSKA SVETOVNA PRVENSTVA.....	43
38.1 NAMEN.....	43
38.2 STAROSTNE OMEJITVE.....	43
38.3 MOŠTVENE DISCIPLINE.....	43
38.4 KATEGORIJE: K1M, K1Ž, C1M, C1Ž, C2M IN C2Ž.....	43
38.5 PROGA, RAZPORED TEKMOVANJA IN ŠTARTNI VRSTNI RED.....	44
VI. POGLAVJE — POSEBNA PRAVILA TEKMOVANJA ZA SVETOVNI POKAL.....	46
39.1 NAMEN.....	46
39.2 ORGANIZACIJA.....	46
39.3 PRIJAVE.....	47
39.4 PROGA.....	47
39.5 ŠTARTNI VRSTNI RED.....	47
39.6 FUNKCIONARJI ICF ZA WCWWC.....	48
39.7 DOLŽNOSTI FUNKCIONARJEV ICF.....	48
39.8 NAGRAJEVANJE SVETOVNEGA POKALA V SPUSTU V KAJAKU IN KANUJU.....	48
38.9 NAGRADE.....	49
38.10 ZAKLJUČNA SLOVESNOST.....	49
38.11 LESTVICA ICF.....	49

Seznam krajših zapisov in krajšav

TEKMOVALEC	tekmovalec ali tekmovalka
ZVEZA	zveza, članica Mednarodne kajakaške zveze (ICF)
ICF	Mednarodna Kajakaška zveza (International Canoe Federation)
WWCC	Odbor za spust v kajaku in kanuju
IJWWC	mednarodni sodnik za spust v kajaku in kanuju (krajše – mednarodni sodnik)
WCWWC	svetovni pokal v spustu v kajaku in kanuju
TEKMOVANJE	svetovna prvenstva, svetovni pokali, mednarodne tekme
KATEGORIJE	kajak moški (KM), kajak ženske (KŽ), kanu moški (CM), kanu ženske (CŽ)
DISCIPLINE	<p>Klasični spust posamezno: K1M, K1Ž, C1M, C1Ž, C2M, C2Ž</p> <p>Sprint posamezno: K1M, K1Ž, C1M, C1Ž, C2M, C2Ž</p> <p>Klasični spust moštveno: K1M x 3, K1Ž x 3, C1M x 3, C1Ž x 3, C2M x 3, C2Ž x 3</p> <p>Sprint moštveno: K1M x 3, K1Ž x 3, C1M x 3, C1Ž x 3, C2M x 3, C2Ž x 3</p>
SP	splošna pravila (potrdi Kongres Mednarodne kajakaške zveze)
TP	tehnična pravila (potrdi Upravni odbor Mednarodne kajakaške zveze)

I. POGLAVJE – SPLOŠNA PRAVILA

1 NAMEN

[SP]

1.1 Namen spusta v kajaku in kanuju je, da tekmovalci prikažejo svoje mojstrstvo v veslanju po divjih vodah, ko poskušajo v čim krajšem času preveslati predpisano progo.

1.2 Tekme, ki se smatrajo za spust v kajaku in kanuju, se prirejajo od kraja A na reki do kraja B nizvodno. Reka je lahko bodisi naravna bodisi modificirana ali umetna in mora imeti zahtevnost vsaj III. stopnje.

2 MEDNARODNA TEKMOVANJA

[SP]

2.1 Vsa tekmovanja, ki so razglašena za mednarodna, potekajo po pravilih Mednarodne kajakaške zveze (ICF).

2.1.1 Tekmovanja, ki jih organizira posamezna zveza ali v njo včlanjena društva in se jih udeležijo tudi tuji vabljeni tekmovalci, se vedno štejejo za mednarodna tekmovanja.

2.2 Mednarodno tekmovanje mora nadzorovati vsaj en sodnik, ki ima veljavno izkaznico za mednarodnega sodnika za spust v kajaku in kanuju (IJWWC).

2.2.1 Mednarodne sodnike nadzornike imenuje predsednik Odbora za spust v kajaku in kanuju izmed kandidatov, ki jih predlagajo organizatorji.

2.2.1.1 Stroške bivanja in prehrane mednarodnih sodnikov nadzornikov nosi zveza, ki organizira tekmovanje.

2.3 Mednarodna tekmovanja:

Mednarodna tekmovanja so odprta vsem nacionalnim zvezam.

2.3.1 Štartni vrstni red za mednarodna tekmovanja je vzet po trenutni uvrstitvi na lestvici ICF.

2.4 Vrste tekmovanj ICF:

Obstajajo štiri nivoji mednarodnih tekmovanj:

	Vrsta tekmovanja	Tekmovanje	PRIJAVE
NIVO 1 (glej poglavje IV in V)	TEKMOVANJE ICF	Članska svetovna prvenstva, prvenstva do 23 let, mladinska svetovna prvenstva	4 čolni na disciplino na nacionalno zvezo
NIVO 2 (glej poglavje VII)		Tekme za svetovni pokal	6 čolnov na disciplino na nacionalno zvezo
NIVO 3		Tekme za razvrstitev na lestvici ICF (mednarodne tekme, ki jih izbere Odbor za spust ICF)	Določi organizator
NIVO 4	Drugo	Mednarodne tekme	

3 TEKMOVALCI

[SP]

3.1 Mednarodnega tekmovanja se lahko udeležijo samo člani klubov ali združenj, ki so včlanjeni v zvezo, ki je članica Mednarodne kajakaške zveze.

3.2 Član lahko vedno samostojno nastopi na mednarodnem tekmovanju, vendar mora za nastop vsakokrat pridobiti pisno soglasje svoje nacionalne zveze.

3.3

3.3.1 Športnik, ki je v zadnjih treh letih tekmoval na mednarodnih tekmah katerega koli nivoja, mora za spremembo svojega športnega državljanstva pridobiti soglasje ICF in svoje izvirne nacionalne zveze.

3.3.2 Pogoj za spremembo športnega državljanstva je, da oseba zadnji dve leti živi v tej državi.

3.3.3 Zahtevo za spremembo športnega državljanstva je treba vložiti do 30. novembra pred koledarskim

letom, v katerem želi tekmovalec nastopati za novo nacionalno zvezo.

3.3.4 Nacionalno pripadnost na olimpijskih igrah obravnava poseben Olimpijski pravilnik. Pogoji za nastop na olimpijskih in paraolimpijskih igrah za določeno državo je posedovanje državljanstva države v času, ko so potekale kvalifikacijske tekme.

3.3.5 Tekmovalec lahko v enem koledarskem letu zastopa le eno nacionalno zvezo.

3.3.6 Tekmovalci lahko nastopajo v mladinski kategoriji od vključno leta, v katerem dopolnijo 15 let, do vključno leta, v katerem dopolnijo 18 let. V starostni kategoriji U23 pa lahko nastopajo tekmovalci do vključno leta, v katerem dopolnijo 23 let.

3.3.7 Tekmovalci veterani lahko tekmujejo na veteranskih tekmah v letu, ko dosežejo najnižjo mejo starostnih kategorij. V starostni skupini od 35–39 let tako lahko nastopijo tekmovalci, ki v tistem letu dopolnijo vsaj 35 let. V dvojicah se upošteva starost mlajšega tekmovalca. Starostne skupine se začnejo s skupino od 35–39 let in si sledijo v petletnih intervalih (40–44, 45–49 itd).

3.3.8 Vsaka sodelujoča nacionalna zveza poskrbi, da so njeni tekmovalci v dobrem zdravstvenem stanju in telesni pripravljenosti ter jim na ta način omogoči, da se na primernem nivoju udeležujejo tekmovanj. Vsaka nacionalna zveza mora poskrbeti tudi za ustrezno zdravstveno, nezgodno in premoženjsko zavarovanje svojih tekmovalcev in njihovih uradnih spremljevalcev. Zavarovanje mora pokrivati osebe, opremo in lastnino.

4 KOLEDAR MEDNARODNIH TEKMOVANJ [SP]

KOLEDAR MEDNARODNIH TEKMOVANJ se razlikuje od KOLEDARJA TEKMOVANJ ICF (samo tekme ICF)

4.1 Samo nacionalna zveza, ki je članica ICF, lahko poda predlog za vpis tekmovanja v koledar mednarodnih tekmovanj.

4.1.1 Tekmovanje se prijavi neposredno v podatkovno bazo ICF z uporabo obrazca, ki ga izda ICF, in je objavljen na spletnem mestu ICF.

4.1.2 Koledar tekmovanj ICF za prihodnje leto mora biti objavljen do 1. januarja. Rok za prijave mednarodnih tekmovanj je 1. marec, eno leto pred pričetkom (2 meseca po objavi koledarja tekmovanj ICF).

4.2 Tekmovalna komisija pregleda in potrди popoln koledar tekmovanj. Po potrditvi je koledar dokončen.

5 NAJMANJŠA UDELEŽBA [TP]

5.1 Tekmovanje v posamični ali moštveni disciplini se lahko izvede samo, če v disciplini nastopajo najmanj 3 tekmovalci ali 3 moštva iz 2 različnih zvez.

5.2 Za veljavnost tekmovanja ni pogoj, da vsi 3 tekmovalci ali vsa 3 moštva tekmovanje končajo.

II. POGLAVJE – KATEGORIJE, GRADNJA ČOLNOV, BLAGOVNE ZNAMKE

6 KATEGORIJE K1M, K1Ž, C1M, C1Ž, C2M in C2Ž [TP]

6.1 Discipline v klasičnem spustu za posameznike

Ženske	K1
Moški	K1
Ženske	C1
Moški	C1
Ženske	C2
Moški	C2

Discipline v šprintu za posameznike

Ženske	K1
Moški	K1
Ženske	C1
Moški	C1
Ženske	C2
Moški	C2

6.1.1 Vsak tekmovalec lahko nastopi v dveh različnih disciplinah za posameznike v klasičnem spustu in v šprintu.

6.1.2 Tekmovanje v šprintu je lahko organizirano z dvema vožnjama (hitrejša šteje) ali z dvema kvalifikacijskima vožnjama in finalom.

6.1.2.1 Prva kvalifikacijska vožnja: Štartni vrstni red prve kvalifikacijske vožnje bo v obratnem vrstnem redu uvrstitve na lestvici ICF. Tekmovalci brez uvrstitve štartajo na začetku. Če se želi tekmovalec (oba tekmovalca v C2) uvrstiti v finale, mora štartati v prvi kvalifikacijski vožnji.

Najboljših 5 tekmovalcev iz prve kvalifikacijske vožnje vsake kategorije se uvrsti v finale neposredno. Tako ne štartajo v drugi kvalifikacijski vožnji.

Če dva ali več tekmovalcev doseže enak rezultat, si delijo isto mesto.

Druga kvalifikacijska vožnja: Štartni vrstni red druge kvalifikacijske vožnje je v obratnem vrstnem redu doseženih rezultatov v prvi vožnji (brez najboljših pet iz prve vožnje).

Najboljših 10 čolnov v K1M, najboljših 7 v K1Ž in C1M, in najboljših pet v C1W, C2W in C2M napreduje v finale, tako da se priključijo petim čolnom iz prve kvalifikacijske vožnje.

Če dosežeta dva ali več tekmovalcev enak rezultat, si delijo isto mesto.

Finale v vsaki kategoriji ima eno vožnjo. Štartni vrstni red finalne vožnje je v obratnem vrstnem redu kvalificiranja v finale.

Najprej štartajo tekmovalci, ki so se kvalificirali iz druge vožnje v obratnem vrstnem redu rezultatov, sledijo jim tekmovalci iz prve vožnje v obratnem vrstnem redu.

V primeru enakih časov v prvi in drugi kvalifikacijski vožnji, štarta višje uvrščeni tekmovalec na lestvici ICF za nižje uvrščeni.

Število čolnov v finalu:
15 čolnov v K1M
12 čolnov v K1W
12 čolnov v C1M
10 čolnov v C1W
10 čolnov v C2M
10 čolnov v C2W

Če dosežeta dva ali več tekmovalcev enak rezultat, si delijo isto mesto.

6.1.2.2 Za tekmovalce, ki so vozili dve kvalifikacijski vožnji, in se niso uvrstili v finale, šteje rezultat druge vožnje za rezultat kvalifikacijskega dela tekmovanja.

6.2 Moštvene discipline v klasičnem spustu in v šprintu

Ženske	3 x K1
Moški	3 x K1
Ženske	3 x C1
Moški	3 x C1
Ženske	3 x C2
Moški	3 x C2

6.2.1 Moštvo lahko sestavljajo samo tekmovalci, ki so akreditirani za disciplino za posameznike.

6.2.1.1 Moštvene discipline v šprintu so lahko organizirane z eno ali dvema vožnjama, kjer šteje najhitrejša vožnja.

6.2.2 Tekmovalec lahko nastopi v dveh različnih moštvenih disciplinah v klasičnem spustu in dveh različnih disciplinah v šprintu.

6.2.3 Tekmovalec lahko nastopi v moštveni disciplini, ki se razlikuje od discipline, v kateri je tekmoval kot posameznik.

6.2.4 Na mednarodnem tekmovanju lahko organizator po lastni presoji doda tudi katero koli disciplino v mladinski starostni kategoriji.

6.2.4.1 V moštvu je dovoljeno menjati samo en čoln ali tekmovalca.

6.2.4.2 Vsako zamenjavo je treba pisno sporočiti sodniku na štartu.

7 ČOLNI, VESLA, PRIPOMOČKI [TP]

7.1 Tehnične specifikacije čolnov

7.1.1

Vse vrste K1:

- največja dovoljena dolžina: 4,5 m
- najmanjša dovoljena širina: 0,6 m.

Vse vrste C1:

- največja dovoljena dolžina: 4,3 m
- najmanjša dovoljena širina: 0,7 m

Vse vrste C2:

- največja dovoljena dolžina: 5 m
- najmanjša dovoljena širina: 0,8 m.

Spoj, ki povezuje lupino s krovom se lahko smatra za dodaten del in se ne prišteva k dimenzijam čolna. Čolnu se ne smejo dodajati dodatki, ki bi povečali dolžino.

7.1.2 Najmanjša dovoljena teža čolnov (čolni se tehtajo v suhem stanju)

Vse vrste K1: 10 kg

Vse vrste C1: 11 kg

Vse vrste C2: 17 kg.

Opomba: Zračna blazina se smatra za del čolna, krovnica pa se smatra za pripomoček in ne del čolna.

7.1.3 Krmila so prepovedana na vseh čolnih.

7.1.4 Čolni morajo biti oblikovani v okviru zahtevanih dimenzij in morajo v okviru teh dimenzij tudi ostati.

7.1.5 Kajaki [K1] so pokriti čolni, v katerih tekmovalci sedijo in jih poganjajo z vesli, ki imajo dve lopatici. Kanadski kanuji so pokriti čolni [C1, C2], v katerih tekmovalci klečijo in jih poganjajo z vesli, ki imajo eno lopatico.

7.1.6 Čolni imajo lahko samo eno linijo gredlja, z enim premcem in eno krmo.

7.2 Blagovne znamke in znaki

7.2.1 Čolni, pripomočki in oblačila so lahko opremljeni z blagovnimi znamkami, oglaševalskimi simboli (izjema so tobačni izdelki), znaki in besedili.

7.3 Zahteve za oglaševanje v spustu v kajaku in kanuju ICF

7.3.1 Vodila za vsa reklamna gradiva na oblačilih in opremi veslačev so sledeča:

7.3.2 Vsa reklamna gradiva morajo biti nameščena tako, da ne ovirajo prepoznavnosti tekmovalcev in da ne vplivajo na rezultat tekmovanja.

7.3.3 Oglaševanje tobačnih izdelkov in žganih alkoholnih pijač ni dovoljeno.

III. POGLAVJE – ORGANIZACIJA TEKMOVANJ IN TEKMOVALNA PRAVILA

8 FUNKCIONARJI [SP] [TP]

Z ozirom na svojo naravo in pomembnost, vodijo mednarodna tekmovanja v spustu v kajaku in kanuju sledeči funkcionarji:

8.1 Žirija

8.1.1 Vsako mednarodno tekmovanje v spustu v kajaku in kanuju mora imeti žirijo, ki jo sestavljajo trije člani.

Člani žirije morajo biti mednarodni sodniki za spust (IJWWC).

Člane žirije imenuje zveza, ki prireja tekmovanje, na osnovi predlogov zvez udeleženk.

Nobena od sodelujočih zvez ne more imeti v žiriji več kot enega predstavnika.

Žiriji predseduje predstavnik zveze prirediteljice.

8.1.2 Žirija sprejema pritožbe v zvezi z neupoštevanjem pravil in dokončno razsodi v primeru različnega tolmačenja pravil.

Odločitve tekmovalnega odbora morajo biti v skladu s pravili ICF.

Žirija lahko izključi tekmovalca za celotno tekmovanje.

Žirija odloča o vseh vprašanjih, ki so nastala med tekmovanjem in jih pravila ne zajemajo.

Če je rezultat glasovanja izenačen, odloči predsednik žirije.

8.2 Funkcionarji

Mednarodna tekmovanja nadzorujejo:

1. Vodja tekmovanja
2. Tehnični vodja
3. Glavni sodnik
4. Pomočnik glavnega sodnika
5. Sodnik odseka
6. Sodnik na štartu
7. Kontrolor pred štartom
8. Sodnik na cilju
9. Kontrolor čolnov

10. Vodja reševalcev
11. Oseba zadolžena za prvo pomoč (samo na svetovnih prvenstvih)
12. Oseba zadolžena za medije (samo na svetovnih prvenstvih)

8.2.1 Funkcionarji 1, 2, 3 in 4 iz prejšnjega člena morajo biti mednarodni sodniki za spust (IJWWC).

8.3 Izpit za mednarodnega sodnika za spust (IJWWC) postavlja naslednje pogoje:

8.3.1 Izpit:

1. Organizacija

Izpit za sodnike se organizira na vsakem svetovnem prvenstvu, če je zanj dovolj zanimanja.

Če se izpit organizira v času izven svetovnih prvenstev, se lahko kot organizatorke izpita prijavijo samo kontinentalne ali državne zveze. To storijo hkrati s prijavo za koledar tekmovanj tako, da izpolnijo obrazec, ki ga izda ICF in objavi na svojih spletnih straneh.

Rok za prijave je enak kot za koledar mednarodnih tekmovanj. Koledar izpitov pa je objavljen sočasno s koledarjem mednarodnih tekmovanj.

2. Kandidati za izpit

Samo državne zveze lahko imenujejo kandidate za izpit, vendar vsaj 30 dni pred izpitnim rokom.

Prijave morajo biti poslane v glavni urad ICF, spisane na posebnem obrazcu, ki ga izda ICF in objavi na svojih spletnih straneh. Urad oblikuje bazo podatkov in posreduje spisek imen predsedniku Tehničnega odbora za spust v kajaku in kanuju.

3. Potek izpita

Izpit izvaja podkomisija, ki jo sestavljata dva člana, ki ju določi predsednik Tehničnega odbora.

Izpit poteka v angleškem jeziku za vse funkcionarje, ki želijo sodelovati na tekmovanjih ICF (IJWWC). Temelji na poznavanju Statuta ICF, Pravil ICF in praktičnih izkušnjah.

Če kandidati opravljajo izpit v katerem koli drugem

uradnem jeziku, ne morejo sodelovati na tekmovanjih ICF.

4. Sodniška izkaznica

Po opravljenem izpitu sestavi predsednik Tehničnega odbora uradno izpitno poročilo ICF in ga pošlje v glavni urad ICF, kjer izdajo izkaznice sodnikom, ki so izpit uspešno opravili, ter jih pošljejo državnim zvezam.

5. Veljavnost in obnavljanje

Veljavnost in obnavljanje sta predmet kriterijev Tehničnega odbora. Če izkaznici poteče veljavnost, pride do njene izgube ali uničenja, jo lahko ICF ob doplačilu takse 20 EUR ponovno izda.

8.3.2 Finančna obveznost

Predizpitne in poizpitne finančne obveznosti funkcionarjev nosi njihova nacionalna zveza, ki mora za vsakega kandidata plačati 20 evrov. Skupni račun za tekoče leto se ji posreduje med 30. oktobrom in 30. novembrom.

Če se za opravljanje izpita prijavi državna zveza med časom, ko ni svetovnih prvenstev, mora le-ta kriti vse stroške organizacije izpita, vključno s stroški bivanja in prevoza članov izpitne komisije.

8.3.3 Predložitev in potrditev funkcionarjev za tekmovanja ICF (samo sodniki ICF – IJWWC)

Samo nacionalne zveze lahko predlagajo funkcionarje za tekmovanja ICF.

Rok prijave je 1. januar za leto, v katerem bo potekalo tekmovanje.

Nacionalne zveze posredujejo prijave predsedniku Tehničnega odbora za spust, nadaljnji izvod pa v glavni urad ICF. Predsednik Tehničnega odbora predloži spisek funkcionarjev v odobritev Tekmovalni komisiji do 1. marca.

9 DOLŽNOSTI FUNKCIONARJEV [TP]

9.1 Vodja tekmovanja vodi tekmovanje v skladu s pravili.

9.2 Tehnični vodja tekmovanja je odgovoren za:

- priprave in potek celotnega tekmovanja;
- za namestitvev in ustrezno delovanje tehnične opreme, ki je potrebna za tekmovanje.

9.3 Glavni sodnik mora zagotoviti, da poteka tekmovanje v skladu s tekmovalnimi pravili. Interpretira tekmovalna pravila in lahko izključi tekmovalca ali pa mu dovoli ponovitev vožnje.

Dolžnost glavnega sodnika je prekiniti vožnjo/tekmovanje zaradi nepredvidljivih dogodkov ali zaradi izredno slabega vremena, ki bi motili potek vožnje/tekmovanja.

9.3.1 Glavni sodnik mora po koncu tekmovanja predložiti poročilo o poteku tekmovanja glavnemu tajniku ICF in Tehničnemu odboru za spust v kajaku in kanuju.

9.3.2 Pomočnik glavnega sodnika tesno sodeluje z glavnim sodnikom in mu pomaga pri administrativnih opravilih na tekmovanju, še posebej razporejanju sodnikov ob progi in dajanju navodil.

Pomaga ubesediti odločitve glavnega sodnika, ki se nanašajo na pritožbe, ter nadzira zapisovanje in arhiviranje vseh relevantnih obrazcev.

9.4 Sodnik odseka je odgovoren za del proge, ki mu je dodeljen.

9.5 Sodnik na štartu skrbi, da tekmovalci štartajo po pravilnem vrstnem redu in daje tekmovalcem dovoljenje za štart. Sodnik na štartu lahko zavrne tekmovalca na štartu, če tekmovalec:

- ne spoštuje varnostnih pravil;
- se takoj, ko ga je sodnik na štartu poklical, ne javi na štartu;
- ni ustrezno oblečen in nima štartne številke ali pa ne upošteva njegovih navodil. Sodnik na štartu mora prekiniti vožnjo, če pride do izjemnih sprememb vodnega nivoja ali izredno slabega vremena. O tem mora nemudoma poročati glavnemu sodniku.

9.6 Kontrolor pred štartom potrdi, da čoln in osebna oprema tekmovalca ustrezajo varnostnim predpisom

(zaščitna čelada, rešilni jopič in čoln). Glej člen 18. Kontrolor pred štartom preveri, če imajo čolni oznake, ki jih je odobril kontrolor čolnov.

Prepove odhod na štart tekmovalcu, ki ne izpolnjuje varnostnih zahtev.

Ves čas izgubljen zaradi zgoraj omenjenih pomanjkljivosti gre v breme tekmovalca.

9.7 Sodnik na cilju določi, kdaj je tekmovalec prevozil progo in se usklajuje s sodnikom na štartu.

9.8 Časomerilci so odgovorni za natančno merjenje časa.

9.9 Kontrolor čolnov skrbi, da so dimenzije in teže čolnov na tekmovanju v skladu s pravili. Ustrezno jih označi. Prav tako preverja, če čolni in rešilni jopiči ustrezajo členu 18, in jih označi.

Tekmovalcem lahko svetuje glede skladnosti čolnov, vesel, oblačil in pripomočkov s členom 7.2.

Glavnemu sodniku lahko poroča o varnosti opreme (vključujoč čolne).

9.10 Vodja reševalcev s svojo reševalno ekipo, glede na okoliščine, rešuje tekmovalce, ki so se prevrnili.

Na razpolago mora imeti vso potrebno reševalno opremo in opremo za prvo pomoč, ki jo lahko uporabi v primeru resnejše nezgode, in nudi učinkovito pomoč tekmovalcu v težavah.

Na tekmovanju mora biti ves čas prisoten tudi zdravnik.

9.11 Posamezen funkcionar lahko prevzame na tekmovanju več funkcij. Noben funkcionar se ne sme sporazumevati s tekmovalci ali kakor koli drugače dajati tehničnih navodil tekmovalcem, ko so ti na progi.

9.12 Med vodjo tekmovanja, glavnim sodnikom, pomočnikom glavnega sodnika, kontrolorjem pred štartom in sodnikom na cilju mora biti stalna radijska povezava.

10 RAZPISI

[SP]

10.1 Razpis za mednarodno tekmovanje v spustu mora biti poslan najmanj 3 mesece pred tekmovanjem in mora vsebovati naslednje podatke:

- datum, kraj in vrsto tekmovanja;
- opis proge;
- datumi treningov, ko so prisotne reševalne ekipe;
- približno uro in vrstni red štartov posameznih voženj;
- discipline;
- podrobnosti o naravi proge in značilnosti vode (težavnostna stopnja);
- varnostni ukrepi;
- naslov, na katerega je prijave treba poslati;
- višino štartnine, če je določena;
- zadnji rok za sprejem prijav;
- seznam priznanj, nagrad in pogojev za njihovo podelitev.

11 PRIJAVE

[SP]

11.1 Prijavo na mednarodno tekmovanje pošlje nacionalna zveza v skladu z razpisnimi pogoji.

Prijava mora vsebovati:

- ime nacionalne zveze ali kluba, ki mu tekmovalci pripadajo;
- ime in priimek; da je na prvem mestu najhitrejši tekmovalec;
- discipline, v katerih želijo nastopati tekmovalci ali moštva;
- ime in priimek vodje ekipe, sodnikov ICF (IJWWC) in ostalega osebja.

11.1.1 Prijave so lahko poslane elektronski pošti ali po faksu, če so bile odposlane do polnoči na dan poteka. Te prijave mora prireditelj nemudoma potrditi.

11.2 Rok za poimenske prijave je 14 dni pred prvim dnevom tekmovanja. V posebnih okoliščinah je mogoče podati prošnjo predsedniku Tehničnega odbora za spust ICF za sprejetje poznih poimenskih/številčnih prijav s strani nacionalnih zvez.

12 SPREJEM PRIJAV

[TP]

12.1 Nacionalna zveza mora potrditi sprejem prijav v dveh dneh.

13 ŠTARTNI VRSTNI RED IN SISTEM UVRŠČANJA NA LESTVICO ICF V SPUSTU V KAJAKU IN KANUJU [TP]

13.1 V disciplinah za posameznike je štart v obratnem vrstnem redu kot je trenutna uvrstitev na lestvici ICF. Če tekmovalac ni uvrščen na lestvico ICF, potem je razvrščen na začetek štartne liste.

V mladinskih kategorijah in U23 je štartni vrstni red v obratnem vrstnem redu uvrstitve nacionalne zveze na prejšnjem svetovnem prvenstvu za mladince in U23.

13.2 V moštvenih disciplinah je štartni vrstni red vzet po povprečnih rezultatih najboljših treh tekmovalcev vsake nacionalne zveze v vsaki kategoriji, tako v klasičnem spustu kot v šprintu. Štartni vrstni red je v obratnem vrstnem redu teh povprečnih rezultatov. V neobičajnih primerih (posamezniki nimajo rezultata) so ekipe razvrščene na začetek štartne liste.

14 PROGRAM TEKMOVANJA [TP]

14.1 Dokončni program tekmovanja z imeni tekmovalcev, njihovih zvez ali klubov, kakor tudi rezultat žreba za neuvrščene tekmovalce, mora biti na voljo sodelujočim zvezam najmanj 24 ur pred pričetkom tekmovanja.

14.1.1 Pri sestavljanju programa je treba upoštevati naslednja načela:

Discipline za posameznike so izvedene pred moštvenimi disciplinami.

Vožnje posamezne discipline morajo biti izvedene v okviru enega dneva.

Vrstni red izvedbe posameznih disciplin, objavljeni v razpisu, in časovni presledek med tekmovalci, objavljen v programu tekmovanja, so za prireditelja obvezujoči.

Spremembe niso dovoljene, izjema so samo spremembe, s katerimi se strinja večina vodij ekip.

Šprinterske discipline morajo biti izvedene v enem ali dveh dneh. Če so izvedene v dveh dneh, je priporočljivo, da dve kategoriji izvedejo svoji dve vožnji prvi dan, drugi dve kategoriji pa svoji dve vožnji naslednji dan.

14.1.2 Če tekma v spustu na divjih vodah ni zaključena zaradi odpovedi, lahko žirija in glavni sodnik v izjemnih okoliščinah razglasi končne rezultate tekmovanja na osnovi zaključene stopnje tekmovanja.

14.1.3 Moštvene discipline na tekmah ICF in mednarodnih tekmah imajo dve (2) vožnji in jih ni mogoče skrčiti na eno vožnjo.

15 SPREMEMBA IN UMIK PRIJAV [TP]

15.1 Obvestilo o spremembi ali umiku prijave se mora podati na sestanku vodij ekip ali pisno najmanj eno uro pred prvo vožnjo, ki je predvidena po programu na dan tekmovanja.

15.1.1 Umik prijave je dokončen, ponovna prijava istega tekmovalca ali moštva ni dovoljena.

15.2 Vsaka sprememba prijave mora biti v pisni obliki sporočena sodniku na štartu.

16 ŠTARTNE ŠTEVILKE [TP]

16.1 Štartne številke priskrbi organizator.

16.1.1 Velikost šartnih številk mora meriti vsaj 15 cm v višino in 1,5 cm v debelino.

16.2 Vidno morajo biti nameščene na telo tekmovalca. V disciplini C2 nosi številko tekmovalec na premcu.

16.3 Vsak tekmovalec je odgovoren za svojo šartno številko.

17 NAVODILA VODJEM EKIP [TP]

17.1 Vsak vodja ekipe mora vsaj pet ur pred začetkom tekmovanja prejeti pisna navodila, ki vsebujejo sledeče postavke:

- seznam šartnih vrstnih redov;
- natančen urnik tekmovanja;
- čas otvoritve proge;
- pričetek tekmovanja;
- mesto šartne črte;
- mesto ciljne črte;

- štartni intervali;
- znak, ki ga starter uporabi za štart, in znak sodnikov, da se je treba umakniti s proge (žvižg s piščalko);
- mesto, kjer se nahaja tekmovalna pisarna in žirija (samo na svetovnih prvenstvih);
- način prenosa čolnov s cilja na štart, če je to potrebno;
- določila glede treninga;
- mesto, kjer se izvaja kontrola vsebnosti nedovoljenih poživil (doping kontrola) (kadar je zahtevana).

17.2 Sestanek vodij ekip vseh sodelujočih zvez je treba izvesti vsaj eno (1) uro pred pričetkom uradnega treninga. Obravnavati je treba sledeče točke:

- dodatna navodila tekmovalcem;
- odobritev proge;
- spremembe in/ali umik prijav.

18 VARNOSTNI PREDPISI [TP]

18.1 Vsi čolni morajo biti nepotopljivi (dodane so lahko pregrade za ojačitev čolna) in morajo biti opremljeni z ročajema na obeh koncih, ki ne smeta biti oddaljena več kot 30 cm od premca in od krme.

18.1.1 Za ročaj se smatra sledeče: zanka iz vrvi z ročajem, ali pa ročaj, ki je sestavni del čolna.

18.1.2 Ročaja morata ves čas omogočati, da vanju z lahkoto vstavimo model za držanje, ki meri 10 x 10 x 1,5 cm.

18.1.3 Vrv uporabljena za zanko mora biti premera vsaj 6 mm ali preseka vsaj 2 x 10 mm.

18.1.4 Ročajev ni dovoljeno prilepiti.

18.1.5 Vsi čolni morajo biti opremljeni z dvema zračnima blazinama, eno v sprednjem delu čolna (pred nogami) in eno v zadnjem delu čolna (za sedežem). Najmanjša skupna prostornina zraka, ki jo lahko sprejme zračna blazina je:

	spredaj	zadaj
K1	30 litrov	50 litrov
C1	40 litrov	50 litrov
C2	60 litrov	60 litrov

Merodajna je proizvajalčeva oznaka na zračni blazini. O njihovi ustreznosti odloča na prvi stopnji kontrolor čolnov, pri pritožbi pa žirija.

18.2 Vsak tekmovalec mora nositi čevlje, varnostno čelado, ki je pripeta pod brado z jermenom, in rešilni jopič. Oboje mora biti v dobrem funkcionalnem stanju. Struktura in oblika ali sestava rešilnega jopiča in čelade se ne sme spreminjati. Proizvajalec opisane opreme mora biti priznan in uveljavljen, jamčiti mora za kakovost materiala in upoštevati industrijske standarde.

18.2.1 Rešilni jopič mora zadovoljevati industrijski standard EN ISO 12402-5 (nivo 50), ki je v veljavi, ali katerikoli nacionalni standard, ki upošteva enake zahteve. Sodniki bodo na tekmovanjih preizkušali vzgon rešilnih jopičev z jekleno utežjo mase 6,12 kg ali z ekvivalentom iz druge kovine.

Označbe proizvajalca in identifikacija na rešilnem jopiču morajo ustrezati standardu EN ISO (ali ekvivalentu nacionalnega standarda), da omogočijo sodnikom ICF pregled opreme. To se nanaša na vse velikosti rešilnih jopičev ne glede na telesno težo.

Postopek pregleda rešilnega jopiča na tekmah ICF:

1. Rešilni jopič ne sme biti na noben način predelan;
2. Rešilni jopič mora ustrezati standardu EN ISO 12402-5 in mora nositi ustrezno označbo;
3. Rešilni jopič obtežen z utežjo iz nerjavečega jekla mase 6,12 kg mora lebdeti v vodi.

18.2.2 Varnostna čelada mora zadovoljevati standard EN 1385. Vsaka čelada mora biti označena na način, da je označba uporabniku čitljiva in da bo ostala čitljiva skozi celotno življenjsko dobo čelade, da omogoča sodnikom ICF pregled opreme.

Postopek pregleda čelade na tekmah ICF:

1. Čelada ne sme biti na noben način predelana;
2. Številka evropskega standarda;
3. Ime ali identifikacijska oznaka proizvajalca;
4. Datum izdelave; Oznaka »Helmet for canoeing and water sports«.

18.3 Priporočljivo je, da izvaja organizator na startu in na cilju naključno preverjanje skladnosti opreme s členi 7, 18.1 in 18.2.

18.3.1 V dvomu se preveri plovnost čolna. Ko ga napolnimo z vodo, mora čoln plavati vodoravno na površini.

18.4 Tekmovalci se morajo biti sposobni kadarkoli takoj osvoboditi iz čolna.

18.5 Če tekmovalec ne upošteva varnostnih predpisov, so štarter, kontrolor pred štartom, kontrolor čolnov in glavni sodnik v okviru svojih predpisanih obveznosti odgovorni, da tekmovalcu prepovedo nastopiti.

18.6 Tekmovalci štartajo v vseh disciplinah na svojo lastno odgovornost. ICF in organizator ne nosita nobene odgovornosti za nezgodo ali poškodbo opreme, ki bi se pripetila na tekmovalni progi.

19 PROGA

[TP]

19.1 Proga poteka od ene črte na toku do druge črte nižje na toku.

Proga mora biti prevozna po vsej svoji dolžini in mora omogočati lahek prehod za čolne. Možni sta dve vrsti proge:

1. proga za šprint
2. proga za klasični spust

19.1.1 Proga za šprint je lahko dolga med 200 in 600 metri.

19.1.2 Proga za klasični spust je tako dolga, da jo je mogoče prevoziti v manj kot 30 minutah. Štarti so posamezni in/ali moštveni.

19.2 Proga je odobrena z relativno večino na sestanku vodij ekip pred tekmovanjem. Če vodje ekip proge ne

odobrijo, se lahko tekmovanje prestavi na alternativno progo.

19.2.1 Tekmovalci v kategorijah K1W, C1W, C2W in mladinci lahko štartajo na krajši progi, če tako zahteva večina vodij ekip.

19.3 Nevarni odseki so lahko označeni z vrati, da napotijo tekmovalce v pravi kanal.

19.4 Mesta, kjer je treba čolne prenesti, niso dovoljena.

20 TRENING [TP]

20.1 Organizator mora omogočiti vožnje za trening vsaj en dan pred tekmovanjem in pod enakimi tehničnimi pogoji, kot bodo na tekmovanju.

Nivo vode v času uradnega treninga mora biti enak kot na tekmovanju. Izjema so okoliščine, ki jih ni mogoče nadzorovati.

Organizator lahko meri čase voženj za trening in jih obesi na oglasno desko.

20.2 Ko je organizator že razdelil štartne številke med ekipami, jih morajo veslači nositi na treningih in tekmi.

21 ŠTART [TP]

21.1 Štart mora biti naravnost proti toku ali s tokom. Tekmovalec je po zapustitvi štartnega položaja na progi.

21.2 Pomočnik sodnika na štartu drži vsak čoln do štarta v mirujočem položaju.

21.3 Dovoljeni so samo štarti iz mirujočega položaja. Znak za štart dobi tekmovalec z zvočnim signalom.

21.3.1 Pri moštvenem štartu so vsi čolni ob zvočnem štartnem signalu izpuščeni iz mirujočega položaja. Štartno črto morajo prečkati v času 10 sekund od izpustitve.

V primeru naravne nesreče ali nepredvidljivih okoliščin, ki vključujejo spremenjen nivo vode, ki ne bi omogočale prečkanja štartne črte v 10 sekundah, se

lahko časovna omejitev prehoda spremeni. Odločitev sprejmejo prisotni vodje ekip z večino glasov.

Če vsi člani moštva ne bodo prečkali štartne črte v času 10 sekund, bo moštvo izključeno. (V primeru podaljšanja časa, se upošteva spremenjena omejitev.)

Definicija štartne črte:

- če so postavljena vrata: črta med vrati
- štartna črta lahko poteka preko celotnega toka reke (ena stran oddaja žarek, druga stran – običajno skala – ga odbija nazaj v izvor).

21.3.2 Vedno se je treba držati kakršnih koli posebnih navodil sodnika na štartu.

21.3.3 Posamezne discipline so lahko razvrščene med seboj v poljubnem vrstnem redu, med njimi pa je treba umestiti ustrezne časovne intervale.

22 ŠTARTNI VRSTNI RED [TP]

22.1 Šprint

22.1.1 Na vsaki šprinterski preizkušnji ima vsaka disciplina za obe vožnji svoj določen čas štarta.

22.1.2 Posamezni časi štartov v okviru vsake discipline se lahko spreminjajo, uravnava pa jih sodnik na štartu ob času štarta.

22.2 Klasični spust

22.2.1 Pri disciplinah za posameznike so posamezni štarti ločeni z intervalom najmanj 30 sekund.

22.2.2 V moštvenih disciplinah so štarti ločeni z intervalom najmanj 1 minute.

22.3 Štartni intervali so običajno enaki za celo tekmovanje, lahko pa se spreminjajo za potrebe televizijskega prenosa v živo itd.

23 NAPAČEN ŠTART [TP]

23.1 Samo sodnik na štartu lahko odloča o pravilnosti štarta in z dogovorjenim znakom pokliče tekmovalca nazaj na štart.

23.2 Sodnik na štartu odloča ali se tekmovalcu dovoli ponovni štart in o tem obvesti glavnega sodnika.

24 CILJ [TP]

24.1 Ciljna črta mora biti jasno označena na obeh straneh proge.

24.2 Tekmovalec vožnjo konča, ko prečka ciljno črto. Ciljno črto lahko prečka samo enkrat, sicer tvega izključitev.

24.3 V moštvenih vožnjah morajo ciljno črto prečkati vsi trije čolni v okviru 10 sekund glede drug na drugega (med prihodom prvega in prihodom zadnjega). Če moštvo ne bo prečkalo ciljne črte v okviru 10 sekund, bo izključeno za tisto vožnjo (DSQ-R).

25 UMIK S PROGE [TP]

25.1 Vsak tekmovalec, ki ga prehiteva drugi tekmovalec, mora prehitevajočemu čolnu omogočiti prost prehod, če mu to prehitevajoči tekmovalec glasno sporoči z besedo »FREE«.

26 REŠEVANJE TEKMOVALCA V NEVARNOSTI [TP]

26.1 Spust v kajaku in kanuju je prav toliko tekmovanje z naravnimi elementi, kakor je tekmovanje z drugimi tekmovalci. Zato mora vsak tekmovalec, če najde drugega tekmovalca v resni nevarnosti, le-temu takoj priskočiti na pomoč. V nasprotnem tvega izključitev za celo življenje.

27 IZGUBA ALI ZLOM VESLA [TP]

27.1 Kadar tekmovalec zlomi ali izgubi svoje veslo, lahko uporabi samo rezervno veslo, ki ga vozi s seboj.

27.2 Pri moštvenih vožnjah si lahko tekmovalec izposodi rezervno veslo od kolega iz moštva.

28 PREVRNITEV [TP]

28.1 Po prevrnitvi lahko tekmovalec ponovno spleza v svoj čoln in nadaljuje s tekmovanjem.

29 MERJENJE ČASA

[TP]

29.1 Čas vožnje se meri od trenutka, ko tekmovalec s telesom prekine štartno črto, do trenutka, ko tekmovalec s telesom prekine ciljno črto (pri C2 prvo telo, ki prekine ciljno črto).

Pri moštvenih vožnjah se meri čas od trenutka, ko prvi čoln prekine štartno črto, pa do trenutka, ko zadnji čoln prekine ciljno črto.

29.2 Natančnost merjenja voženj mora biti do najmanj 1/100 sekunde, prav tako pa morajo biti prikazani rezultati zaokroženi na najbližjo stotinko sekunde. (Primer: spust – šprint: čas 1 minute, 30 sekund in 5 stotink sekunde je treba prikazati kot 1:30.05 minute; spust – klasika: čas 14 minut, 30 sekund in 5 stotink sekunde je treba prikazati kot 14:30.05 minute.)

30 OBJAVA REZULTATOV

[TP]

30.1 Kakor hitro so rezultati za tekmovalce v posamezni disciplini znani, morajo biti, vključno s štartnimi številkami, objavljeni na za to določenem mestu. Objavljeni morajo biti do poteka časa za vložitev pritožb.

30.2 Pri poročanju rezultatov se uporabljajo sledeče oznake:

- Tekmovalci/mošstva z veljavnim rezultatom iz vsaj ene vožnje morajo biti normalno uvrščeni.
- Tekmovalci/mošstva morajo imeti en veljaven rezultat za napredovanje v naslednjo stopnjo.
- Tekmovalci/mošstva z oznako za neveljaven rezultat (IRM – invalid result mark) so razvrščeni v sledečem vrstnem redu:
 1. DNF (ni končal – did not finish)
 2. DSQ-R (izključen iz vožnje – disqualified from the run)
 3. DNS (ni štartal – did not start)
 4. DQB (izključen iz tekmovanja – disqualified bib)
- Tekmovalci/mošstva z oznako DQB so izključeni s celotnega tekmovanja.

- Tekmovalci/mošтва z oznako DQB ne smejo biti prikazani na nobenih vmesnih izpisih. Prikazani morajo biti samo na seznamu končnih rezultatov – biti morajo zadnji na seznamu brez mesta uvrstitve in rezultata.
- Tekmovalci/mošтва z oznako DNF in DSQ-R so uvrščeni.
- Tekmovalci/mošтва z oznako DNS in DQB niso uvrščeni.
- Tekmovalci/mošтва, ki prejmejo oznako IRM v eni od kvalifikacijskih voženj, so uvrščeni glede na svoj najboljši veljaven rezultat (razen v primeru DQB).

Če prejmeta dva ali več tekmovalcev/moštev enako oznako IRM, bodo razvrščeni glede na svojo uvrstitev v spustu na lestvici ICF, v okviru iste skupine IRM.

30.2.1 Po zaključku kvalifikacijskih voženj bodo tekmovalci/mošтва z dvema različnima oznakama IRM uvrščeni/razvrščeni glede na svojo najboljšo vožnjo IRM (razen v primeru DQB).

31 ENAKI REZULTATI [TP]

31.1 Če v klasičnem spustu dva ali več tekmovalcev ali moštev doseže enak rezultat, si delijo isto mesto.

31.2 Če v šprintu dva ali več tekmovalcev ali moštev doseže enak rezultat, si delijo isto mesto. Za discipline za posameznike, ki imajo kvalifikacijski vožnji in finale, glej pravilo 37.4.1.1.

32 PRITOŽBE [SP]

32.1 Pritožba se upošteva samo kadar:

- jo vloži vodja ekipe v pisni obliki;
- je vložena v roku 20 minut po uradni objavi rezultatov za zadnjega tekmovalca v disciplini;
- je vložena osebno glavnemu sodniku skupaj s pologom v višini 75 evrov ali ekvivalentom v domači valuti organizatorja. Polog se vrne, če je pritožbi ugodeno. Če pritožbi ni ugodeno, gre polog v korist organizacijskega odbora tekmovanja.

32.2 Proti odločitvi sodnika je mogoče vložiti pritožbo, če gre za:

- odločitev, ki je verjetno ali očitno zmotna;
- očitno nepravilnost pri vodenju tekmovanja.

32.3 Glavni sodnik ovrednoti legitimnost pritožbe. Posluša pričanja sodnikov in se pozanima o zadevah, ki so sporne. Glavni sodnik nato sporoči svojo odločitev v pisni obliki.

32.4 Po presoji glavnega sodnika se lahko poizvedovanje o dejstvih ali tehničnih napakah opravi kot enostavno poizvedovanje (brez pologa).

33 PRITOŽBA ŽIRIJI

[SP]

33.1 Pritožbo žiriji mora vodja ekipe podati pisno.

33.1.1 Pritožbi žiriji je treba priložiti polog v višini 75 evrov ali ekvivalent v domači valuti organizatorja. Polog se vrne, če je pritožbi delno ali v celoti ugodeno. Če pritožbi ni ugodeno, gre polog v korist organizacijskega odbora tekmovanja.

33.2 Pritožbo žiriji proti odločitvi glavnega sodnika se lahko vloži, kadar se zdi, da je njegova odločitev v nasprotju s pravili tekmovanja.

33.2.1 S pritožbo žiriji ni mogoče nasprotovati dejstvom.

33.2.2 Pritožbo žiriji proti odločitvi glavnega sodnika v času poteka tekmovanja je mogoče vložiti v roku 20 minut, ki začne teči, ko je glavni sodnik sporočil svojo sodbo.

33.3 Pritožbo žiriji se lahko vloži, če je bila tekmovalcu odvzeta pravica nastopa na tekmovanju in je bila zaradi tega vsaj eno uro pred pričetkom tekmovanja vložena pritožba organizatorju tekmovanja, vendar o tem primeru ni bila sprejeta nobena odločitev.

33.4 Pritožbo žiriji proti odločitvi o pravici nastopa tekmovalca na tekmovanju je mogoče vložiti do začetka tekmovanja.

33.5 Predsednik žirije mora takoj ponovno sklicati tekmovalni odbor, če je treba obravnavati legitimno pritožbo.

33.5.1 Odločitev žirije mora biti znana v 60 minutah po začetku sestanka.

33.5.2 Odločitev žirije mora navajati utemeljene argumente in mora biti v pisni obliki posredovana pritožniku.

33.6 Žirija se posvetuje z glavnim sodnikom in drugimi funkcionarji z namenom pridobiti podatke potrebne za odločanje o zadevi.

34 PRITOŽBA UPRAVNEMU ODBORU ICF [SP]

34.1 Sodelujoča zveza lahko pošlje pritožbo Upravnemu odboru ICF, če so po končanem tekmovanju postala znana nova dejstva, ki bi tekmovalcu preprečila nastop.

34.2 Tekmovalec ima pravico pritožbe, ki jo vloži preko svoje zveze, Upravnemu odboru ICF zoper odločitev tekmovalnega odbora na tekmovanju.

34.2.1 Upravni odbor ICF ugotavlja, če naj dá pritožbi prednost.

34.3 Pritožba Upravnemu odboru ICF mora:

- biti vložena v roku 30 dni po koncu tekmovanja, ki ga pritožba zadeva;
- vsebovati polog opredeljen v členu 33.1.1.

34.4 Upravni odbor ICF sprejme odločitev in jo v pisni obliki pošlje pritožniku.

35 IZKLJUČITEV IZ VOŽNJE [SP]

35.1 Če tekmovalec štarta v čolnu, ki ne ustreza pravilom, bo izključen iz vožnje (DSQ-R).

35.2 Tekmovalec, ki je prejel zunanjo pomoč je lahko izključen iz te vožnje (DSQ-R) s strani glavnega sodnika, ki je dobil informacije od sodnika ob progi.

35.2.1 V duhu tega člena, se za zunanjo pomoč smatrajo sledeča dejanja:

- vsaka pomoč dana tekmovalcu ali njegovemu čolnu;
- vsako dajanje, podajanje ali metanje nadomestnega vesla tekmovalcu ali vesla, ki ga je tekmovalec izgubil;
- vsakršno usmerjanje, potiskanje ali premikanje čolna s strani koga drugega kot tekmovalca samega;
- vsako dajanje navodil tekmovalcu s pomočjo elektroakustičnih aparatov ali radijskih zvez (npr. radijska zveza med tekmovalcem in komer koli drugim).

35.3 Tekmovalec je lahko izključen iz vožnje (DSQ-R), če po svoji krivdi ni pripravljen za štart, kot je predvideno po časovnici.

35.4 Prečkanje ciljne črte v obrnjenem položaju je razlog za izključitev tekmovalca iz vožnje (DSQ-R). Tekmovalec se smatra v obrnjenem položaju, kadar je telo tekmovalca v celoti pod vodo.

35.5 Če moštvo ne prečka štartne črte v 10 sekundah, bo izključeno iz vožnje. Prav tako bo moštvo izključeno iz vožnje (DSQ-R), če vsi trije člani moštva ne prečkajo ciljne črte v okviru 10 sekund.

36 IZKLJUČITEV S TEKMOVANJA [SP]

36.1 Tekmovalec, ki poskuša zmagati z neveljavnimi sredstvi, ki krši pravila ali pravilom nasprotuje, bo izključen s tekmovanja.

36.1.1 Če je bil tekmovalec prisiljen v kršenje pravil z dejanjem druge osebe, bo tekmovalna žirija odločala o njegovi izključitvi s tekmovanja.

36.2 Glavni sodnik lahko kaznuje vsakega tekmovalca, ki bi s svojim vedenjem škodil redu in izvedbi tekmovanja. Sporočilo o dogodku mora biti posredovano žiriji, ki lahko v primeru ponovitve dejanja izključi tekmovalca s tekmovanja.

36.3 V primeru izključitve s tekmovanja (DQB) po zaključenem tekmovanju zaradi prisotnosti nedovolje-

nih sredstev (doping), je treba storiti naslednje:

- izbrisati vse rezultate in uvrstitve čolna (čolnov);
- ustrezno preračunati rezultate;
- revidirati vse postopke, na katere je izbris vplival (rezultati, povzetki, medalje).

IV. POGLAVJE – POSEBNA PRAVILA ZA ČLANSKA SVETOVNA PRVENSTVA

37 POSEBNA PRAVILA POVEZANA S SVETOVNIMI PRVENSTVI [SP] [TP]

37.1 ORGANIZACIJA [SP]

37.1.1 Svetovna prvenstva se organizirajo samo s pooblastilom Upravnega odbora ICF in to samo v disciplinah navedenih v tekmovalnih pravilih. Prvenstva so odprta za tekmovalce z vseh kontinentov, vendar samo iz tistih nacionalnih zvez, ki so članice ICF.

37.1.2 Svetovna prvenstva v spustu za discipline šprinta se prirejajo vsako leto. Kraj in čas tekmovanja določa Upravni odbor v skladu s tekmovalnimi pravili ICF.

37.1.3 Svetovna prvenstva v spustu za discipline klasičnega spusta se prirejajo vsako drugo leto (parna leta). Prirejajo se tako, da sovpadajo s svetovnimi prvenstvi v spustu za discipline šprinta. Kraj in čas tekmovanja določa Upravni odbor v skladu s tekmovalnimi pravili ICF.

37.1.4 Svetovno prvenstvo je veljavno, če na njem nastopajo tekmovalci iz vsaj šestih (6) nacionalnih zvez in vsaj s treh kontinentov. Na svetovnem prvenstvu ne more biti na sporedu discipline za posameznike ali moštvene discipline, če v njej ne nastopijo tekmovalci iz vsaj šest (6) nacionalnih zvez. Če pa v času poteka tekmovanja katera od nacionalnih zvez odstopi od tekmovanja ali njeni tekmovalci tekmovanja ne končajo, to ne vpliva na veljavnost tekmovanja.

37.2 UDELEŽBA [TP]

37.2.1 Na svetovnem prvenstvu je vsaka nacionalna zveza upravičena do največ štirih (4) čolnov v vsaki disciplini. Ti štirje čolni lahko tekmujejo v klasičnem spustu in v šprintu.

37.3 KATEGORIJE: K1M, K1Ž, C1M, C1Ž, C2M in

C2Ž

[SP]

37.3.1 Discipline za posameznike v klasičnem spustu in discipline v šprintu:

ŽENSKE	K1	K1 ŽENSKE	K1Ž
	C1	C1 ŽENSKE	C1Ž
	C2	C2 ŽENSKE	C2Ž
MOŠKI	K1	K1 MOŠKI	K1M
	C1	C1 MOŠKI	C1M
	C2	C2 MOŠKI	C2M

37.3.2 Tekmovalec lahko nastopi v dveh različnih disciplinah za posameznike v klasičnem spustu.

37.3.3 Tekmovalec lahko nastopi v dveh različnih disciplinah za posameznike v šprintu.

37.3.4 Moštvene discipline v klasičnem spustu in šprintu

ŽENSKE	K1	K1 ŽENSKE	3 x K1Ž
	C1	C1 ŽENSKE	3 x C1Ž
	C2	C2 ŽENSKE	3 x C2Ž
MOŠKI	K1	K1 MOŠKI	3 x K1M
	C1	C1 MOŠKI	3 x C1M
	C2	C2 MOŠKI	3 x C2M

37.3.5 Moštva lahko sestavljajo samo tekmovalci, ki so akreditirani za discipline za posameznike.

37.3.6 Tekmovalec lahko nastopi v dveh različnih moštvenih disciplinah v klasičnem spustu in v dveh različnih moštvenih disciplinah v šprintu.

37.4 RAZPORED TEKMOVANJ

[TP]

37.4.1 Svetovna prvenstva v spustu (klasika in šprint) praviloma potekajo 5 tekmovalnih dni.

37.4.1.1

Prvi dan: Klasični spust za posameznike

Drugi dan: Klasični spust za moštva

Tretji dan: Šprint za posameznike – kvalifikacijske vožnje

Četrty dan: Šprint za posameznike – finala

Peti dan: šprint za moštva

37.4.1.2 Štartni vrstni red prve vožnje je v obratnem vrstnem redu trenutnih uvrstitev na lestvici IFC. Tekmovalci brez uvrstitve so razvrščeni na začetek štartne liste.

Štartni vrstni red druge vožnje je v obratnem vrstnem redu doseženih rezultatov iz prve vožnje.

Za štartni vrstni red druge kvalifikacijske vožnje in finala v šprintu za posameznike glej 6.1.2.1.

Štartni vrstni red za moštvene vožnje v klasiki je v obratnem vrstnem redu seštevka vseh treh časov doseženih v vožnjah za posameznike v isti kategoriji.

Štartni vrstni red za moštvene vožnje v šprintu je v obratnem vrstnem redu seštevka vseh treh časov doseženih v prvi kvalifikacijski vožnji za posameznike v isti kategoriji. Če ima tekma samo dve vožnji (brez finala), predstavlja rezultat boljši čas iz dveh voženj.

37.4.1.3 Vrstni red, v katerem so na sporedu posamezne discipline je prepuščen na izbiro organizatorju, da bi kar najbolj zadovoljil potrebe športnikov in gledalcev. Na vrstni red mora dati pristanek Tehnični odbor za spust ICF.

37.4.2 Svetovna prvenstva v spustu (šprint) praviloma potekajo 3 tekmovalne dneve.

37.4.2.1

Prvi dan: Šprint za posameznike – kvalifikacijske vožnje

Drugi dan: Šprint za posameznike – finala

Tretji dan: Šprint za moštva

37.4.2.2 Štartni vrstni red: glej člen 6.1.2.1. Štartni vrstni red voženj v šprintu za moštva je v obratnem vrstnem redu seštevka vseh treh časov doseženih v vožnjah za posameznike v isti kategoriji. Tekma se izvede z eno finalno vožnjo.

37.4.3 Vrstni red, v katerem so na sporedu posamezne discipline, je prepuščen na izbiro

organizatorju, da bi kar najbolj zadovoljil potrebe športnikov in gledalcev. Na vrstni red mora dati pristanek Tehnični odbor za spust ICF.

37.4.4 Osnutek programa svetovnega prvenstva mora organizator poslati Tehničnemu odboru za spust ICF eno (1) leto pred pričetkom tekmovanja. Z dovoljenjem ICF se lahko program bodisi razširi ali korigira.

37.5 RAZPISI [SP]

37.5.1 Objava, ki prinaša natančnejše podatke o svetovnem prvenstvu, mora biti razposlana vsem nacionalnim zvezam osem (8) mesecev pred pričetkom prvenstva.

37.5.2 Razpis za svetovno prvenstvo mora zveza prirediteljica poslati vsem ostalim zvezam, v skladu s tekmovalnimi pravili ICF. To mora storiti najmanj 3 mesece pred prvim dnevom tekmovanja.

37.6 PRIJAVE [SP]

37.6.1 Prijave na svetovna prvenstva so mogoče edino preko svoje nacionalne zveze v skladu z navodili podanimi v razpisu.

Številčne prijave: vsaj 45 dni pred prvim dnevom prvenstva.

Imenske prijave: vsaj 14 dni pred pričetkom prvenstva.

37.6.1.1 Sprejete so lahko edinole prijave nacionalne zveze, ki je članica ICF.

37.6.2 Pri dvojcih morajo biti imena tekmovalcev v takšnem vrstnem redu kot tekmujejo v čolnu. Prvo je napisano ime tekmovalca, ki je prvi v čolnu/spredaj (ne velja za zmajski čoln).

37.6.3 Vse prijave (številčne in poimenske) morajo biti izvedene preko spletne aplikacije ICF, ob čemer je treba upoštevati razpisna navodila.

37.6.4 Pozne prijave ali prijave, ki niso napisane na uradnem prijavnem obrazcu, ne morejo biti sprejete. Pozne prijave bodo sprejete samo v skladu s členom 11.2

37.6.5 Oddane prijave morajo vsebovati imena vodje delegacije, vodje ekipe, kakor tudi vseh ostalih funkcionarjev ekipe.

Vsaka sodelujoča zveza mora priskrbeti vsaj enega mednarodnega sodnika za spust v kajaku in kanuju (IJWWC), ki ima veljavno izkaznico. Seznam z imeni teh sodnikov mora biti poslan predsedniku Odbora za spust v kajaku in kanuju do 1. januarja v letu, ko bo potekalo prvenstvo. Predsednik z listo seznaniti tekmovalno komisijo.

37.7 POTRDITEV PRIJAV [TP]

37.7.1 Zveza prirediteljica tekmovanja mora prejem vsake prijave potrditi.

37.8 PROGRAM [TP]

37.8.1 Vsaka sodelujoča zveza mora najmanj en mesec pred otvoritvijo svetovnega prvenstva prejeti program s približnim urnikom tekmovanj in številom prijavljenih čolnov vsake sodelujoče zveze v vsaki disciplini.

37.8.2 Predlagani program mora biti posredovan Odboru za spust v kajaku in kanuju ICF šest (6) mesecev pred prvenstvom. Program se lahko z dovoljenjem ICF korigira.

37.8.3 Natančen program tekmovanja morajo sodelujoče zveze prejeti vsaj osem dni pred pričetkom uradnega treninga. Spremembe se lahko uvedejo na sestanku vodij ekip.

37.8.3.1 Ta program mora vsebovati: celoten program in urnik posameznih disciplin, kakor tudi ime, štartno številko in pripadnost zvezi vsakega prijavljenega tekmovalca.

37.9 FUNKCIONARJI ICF [SP] [TP]

37.9.1 Žirija [SP]

Na svetovnem prvenstvu je najvišji organ tekmovanja žirija.

Žirijo sestavlja do pet (5) oseb. Žirijo določi Upravni odbor ICF.

Eden od članov ima naziv predsednik žirije.

Vodja tekmovanja in vsi ostali tehnični funkcionarji so podrejeni žiriji.

Pritožba zoper odločitev glavnega sodnika mora biti vložena pisno s priloženim pologom v višini 75 EUR (ali enaka vrednost v valuti države organizatorke) predsedniku žirije, v roku 20 minut po tem, ko je bila odločitev glavnega sodnika sporočena. Odločitev žirije je dokončna. Denarni polog se vrne, če je pritožbi ugodeno.

37.9.2 Funkcionarji [SP]

Svetovno prvenstvo vodijo funkcionarji, naštetih v členu 8.2 tekmovalnih pravil, pod vodstvom vodje tekmovanja. Funkcionarji lahko prevzemajo več funkcij ali vlog.

Z izjemo odbora za postavitve proge, ne smejo prevzemati nobene obveznosti v nacionalnih zvezah, kot je vodja ekipe ali trener.

Imena teh funkcionarjev morajo nacionalne zveze poslati predsedniku Odbora za spust ICF do konca marca v letu, ko je prvenstvo na programu. Predsednik Odbora predloži seznam funkcionarjev v odobritev Upravnemu odboru ICF.

Stroške bivanja in prehrane v času celotnega tekmovanja krije zveza prirediteljica za naslednje funkcionarje: člane žirije, vodjo tekmovanja, tehničnega vodjo in glavnega sodnika.

37.10 PROGA [TP]

37.10.1 Proga za klasični spust na svetovnem prvenstvu je krajša od 30 min. Moštvene discipline v klasičnem spustu se izvedejo na progi za klasični spust za posameznike.

37.10.2 Proga za šprint na svetovnem prvenstvu je lahko dolga med 200 in 600 metri. Moštvene discipline v šprintu se izvedejo na isti progi kakor za posameznike.

37.10.3 Progo nadzoruje funkcionar iz zveze organizatorke, ki ga predlaga Odbor za spust v kajaku in kanuju (WWCC) Upravnemu odboru ICF v odobritev.

37.11 MERJENJE ČASA

[TP]

37.11.1 Merjenje časa na svetovnih prvenstvih se mora izvajati tako elektronsko (fotoelektrični način) kot ročno (s štoparico). Merilci morajo vedno uporabiti telo tekmovalca za aktiviranje in ustavitev merjenja časa vožnje (glej člen 29.1).

37.11.2 Pri izračunavanju rezultatov ima prednost fotoelektrični način pred ročnim.

Če pride do izpada fotoelektričnega sistema, se uporabijo ročno izmerjeni časi voženj.

37.12 PREPREČEVANJE UŽIVANJA NEDOVOLJENIH POŽIVIL

[SP]

37.12.1 Uživanje nedovoljenih poživil, ki ga definira Kodeks za preprečevanje uživanja nedovoljenih poživil olimpijskega gibanja, je strogo prepovedano.

Kontrola vsebnosti nedovoljenih poživil mora biti izvedena v skladu s predpisi za kontrolo vsebnosti nedovoljenih poživil ICF in pod nadzorom Zdravniškega odbora ICF.

37.13 NAGRADE

[SP]

37.13.1 Nagrade na svetovnih prvenstvih se podeljujejo v obliki medalj in slede vzoru olimpijskega protokola.

Podeljene medalje simbolizirajo zlato, srebrno in bron. Zveza prirediteljica poskrbi za odličja iz svojih sredstev, ki jih na podlagi vloge pridobi od ICF.

37.13.2 Medalje se podelijo kakor sledi:

- v disciplinah v klasičnem spustu za posameznike
- v disciplinah v šprintu za posameznike
- v disciplinah v klasičnem spustu za moštva
- v disciplinah v šprintu za moštva

37.13.2.1 Discipline za posameznike:

1. mesto	zlato
2. mesto	srebro
3. mesto	bron

37.13.2.2 Moštvene discipline

1. mesto	zlato vsakemu članu
2. mesto	srebro vsakemu članu
3. mesto	bron vsakemu članu

37.13.3 V disciplinah C2, prejmeta oba člana svojo ustrezno medaljo.

Na podelitveni slovesnosti se smejo podeliti samo našteje medalje in ne drugih nagrad.

Zveza organizatorica lahko ob drugi priliki podeli še druge nagrade ali darila.

Medaljo se lahko podeli samo tekmovalcu, ki jo je priboril, oziroma njegovemu zastopniku.

37.13.4 Za ohranjanje svečanosti in ugleda podelitvene slovesnosti morajo tekmovalci, ki prejemajo medalje, nositi ustrezna oblačila (trenerke ali oblačila nacionalne zveze).

37.13.5 Pokal narodov ICF za klasični spust in šprint

37.13.5.1 Za klasični spust bo podeljenih pet skupnih pokalov, prav tako pa pet skupnih pokalov za šprint:

K1 Ž
kombinacija C1Ž in C2Ž
K1M
kombinacija C1M, C2M
zmagava v skupnem seštevku

37.13.5.2 Pokali bodo podeljeni zvezam z najvišjim številom točk:

- Za: K1M/K1Ž

1. mesto	20 točk
2. mest	19 točk
3. mesto	18. točk
4. mesto	17 točk
itd.	itd.

- Za kombinacijo C1Ž, C2Ž in kombinacijo C1M, C2M (točke se seštevajo)

1. mesto	10 točk
2. mest	9 točk
3. mesto	8. točk

4. mesto	7 točk
itd.	itd.

- Za skupno zmago nacionalne zveze

Točke za skupno zmago nacionalne zveze predstavljajo seštevke disciplin K1M; K1Ž; kombinacija C1Ž in C2Ž; kombinacijo C1M in C2M.

Če pride do enakega števila točk, se mesta uvrstitve določajo glede na kombinacijo K1M. Če je stanje še vedno izenačeno, pa se mesta uvrstitve določajo po višjem številu točk v disciplini K1Ž.

37.14 REZULTATI IN POROČILA [SP]

37.14.1 Po končanem svetovnem prvenstvu je treba v roku 30 dni poslati glavnemu sekretarju ICF in predsedniku Odbora za spust ICF podrobne končne in uradne rezultate svetovnega prvenstva. Hkrati je treba poslati tudi vsa poročila, ki se nanašajo na pritožbe, poročila zveze organizatorke, glavnega sodnika in vsa druga relevantna poročila.

V. POGlavJE — POSEBNA PRAVILA ZA MLADINSKA SVETOVNA PRVENSTVA

38

Glej mednarodna tekmovalna pravila in posebna pravila za članska svetovna prvenstva, razen dodatkov v tem poglavju.

38.1 NAMEN [SP]

Z namenom širjenja športne discipline spusta v kajaku in kanuju, se prirejajo mladinska svetovna prvenstva in svetovna prvenstva za U23 vsaki dve leti (neparno leto).

38.2 STAROSTNE OMEJITVE [TP]

38.2.1 V disciplinah za posameznike (K1M, K1Ž, C1M, C2M, C1Ž in C2Ž) se tekmovalec lahko prijavi in tekmuje v isti disciplini samo v mladinski kategoriji ali kategoriji do 23 let. Tekmovalci se lahko prijavijo za različne discipline v različnih starostnih kategorijah.

38.2.2 V disciplinah C2M in C2Ž se lahko tekmovalec prijavi v obeh starostnih kategorijah, če zadovoljuje člen 3.4. V obeh starostnih kategorijah pa tekmovalec ne more nastopiti z istim partnerjem.

38.2.3 Pred tekmovanjem mora vodja ekipe predložiti uradni dokument, kot sta potni list ali osebna izkaznica, ki vsebuje fotografijo, za namen potrditve tekmovalčeve starosti (glej člen 3.4).

38.3 MOŠTVENE DISCIPLINE [TP]

Če nacionalna zveza nima dovolj tekmovalcev za nastop v moštveni disciplini v eni od starostnih kategorij, lahko največ dva tekmovalca nastopita v obeh starostnih kategorijah ene discipline, da tako dopolnita moštvo. Pri tem morata zadovoljiti člena 3.4 in 6.2.2.

38.4 KATEGORIJE: K1M, K1Ž, C1M, C1Ž, C2M IN C2W [SP]

38.4.1 Discipline v klasičnem spustu in šprintu za posameznike:

ŽENSKE	K1	K1 ŽENSKE	K1Ž
	C1	C1 ŽENSKE	C1Ž
	C2	C2 ŽENSKE	C2Ž
MOŠKI	K1	K1 MOŠKI	K1M
	C1	C1 MOŠKI	C1M
	C2	C2 MOŠKI	C2M

38.4.2 Moštvene discipline v klasičnem spustu in šprintu

ŽENSKE	K1	K1 ŽENSKE	3 x K1Ž
	C1	C1 ŽENSKE	3 x C1Ž
	C2	C2 ŽENSKE	3 x C2Ž
MOŠKI	K1	K1 MOŠKI	3 x K1M
	C1	C1 MOŠKI	3 x C1M
	C2	C2 MOŠKI	3 x C2M

38.5 PROGA, RAZPORED TEKMOVANJA IN ŠTARTNI VRSTNI RED [TP]

38.5.1 Svetovna prvenstva za mladince in U23 v spustu (klasični spust in šprint) praviloma potekajo pet tekmovalnih dni:

38.5.2

Prvi dan: Klasični spust za posameznike

Drugi dan: Klasični spust za moštva

Tretji dan: Šprint za posameznike – kvalifikacijske vožnje

Četrty dan: Šprint za posameznike finala

Peti dan: Šprint za moštva

38.5.3 Štartni vrstni red prve vožnje bo v obratnem vrstnem redu uvrstitev na predhodnem svetovnem prvenstvu v spustu za mladince in U23. Tekmovalci brez uvrstitve na prejšnjem prvenstvu so razvrščeni na začetek štartne liste.

Štartni vrstni red druge vožnje za posameznike bo v obratnem vrstnem redu doseženih rezultatov v prvi vožnji.

Za štartni vrstni red druge kvalifikacijske vožnje in finala v šprintu za posameznike glej 6.1.2.1.

Štartni vrstni red za moštvene vožnje v klasiki je v obratnem vrstnem redu seštevka vseh treh časov doseženih v vožnjah za posameznike v isti kategoriji. Štartni vrstni red za moštvene vožnje v šprintu je v obratnem vrstnem redu seštevka vseh treh časov doseženih v prvi kvalifikacijski vožnji za posameznike v isti kategoriji. Če ima tekma samo dve vožnji (brez finala), predstavlja rezultat boljši čas iz dveh voženj.

VI. POGLAVJE — POSEBNA PRAVILA TEKMOVANJA ZA SVETOVNI POKAL

39

39.1 NAMEN

[SP]

39.1.1 Tekme za svetovni pokal v spustu (angleška kratica – WCWWC) se prirejajo vsako leto s ciljem širitve in razvoja športa.

39.1.1.1 Vsaki kategoriji (K1Ž, K1M, C1Ž, C1M, C2Ž in C2M) se podeli po eno priznanje, ki nosi naziv Svetovni pokal ICF v spustu v kajaku in kanuju.

39.1.1.2 Tekmovanje v spustu za svetovni pokal (WCWWC) sestavljajo štiri tekme na največ dveh kontinentih: 2 tekmi v šprintu in 2 tekmi v klasičnem spustu na 2 različnih prizoriščih.

Tretja in četrta tekma, šprint in klasični spust, se štejeta za finale, zato morata nositi v imenu naslov »finale«.

39.2 ORGANIZACIJA

[SP] [TP]

39.2.1 Nacionalne zveze morajo oddati vlogo za svojo kandidaturo za tekmovanja za svetovni pokal do 1. marca, 2 leti pred tekmovanji, predsedniku Odbora za spust v kajaku in kanuju ICF (ICF WWCC).

Koledar tekmovanj ICF v spustu (svetovna prvenstva in tekme za svetovni pokal) je objavljen do 1. januarja za naslednje koledarsko leto.

39.2.2 Odbor za spust (WWCC) izbira med kandidati za organizacijo tekmovanj. Izbor Odbora za spust odobri Upravni odbor ICF.

39.2.3 V koledarju ICF se morajo te tekme označevati z angleško kratico WCWWC (Tekmovanje za svetovni pokal v spustu v kajaku in kanuju – World Cup Wildwater Canoeing).

39.2.4 Tekmovanje za svetovni pokal ne sme biti več kot trikrat zaporedoma na isti tekmovalni progi.

39.2.5 Tekmovanja za svetovni pokal štejejo, če na

njih štarta vsaj 5 nacionalnih zvez.

39.2.6 Tekmovanja se morajo izvajati v skladu s pravili ICF za spust v kajaku in kanuju razen sprememb v tem poglavju.

39.2.7 Tekmovanje za svetovni pokal je odrto samo za zveze, ki so članice ICF.

39.2.8 Z dovoljenjem Odbora za spust ICF se lahko vožnje izvedejo v enem ali več dneh.

39.3 PRIJAVE [TP]

39.3.1 Na tekmi za svetovni pokal lahko vsaka nacionalna zveza prijavi do 6 čolnov za posamezno kategorijo. Moštvene discipline se ne vozijo. Tekmovalec lahko štarta v dveh različnih disciplinah za posameznike v klasičnem spustu in šprintu.

39.3.2 Organizator mora prijave na tekmovanje prejeti vsaj 14 dni pred tekmovanjem.

39.4 PROGA [TP]

39.4.1 Proga mora biti odobrena z relativno večino vodij ekip.

39.5 ŠTARTNI VRSTNI RED [TP]

39.5.1 Štartni vrstni red v vsaki kategoriji za prvo tekmo svetovnega pokala mora biti v obratnem vrstnem redu uvrstitve v svetovnem pokalu za predhodno leto. Tekmovalci, ki nimajo uvrstitve v svetovnem pokalu iz predhodnega leta, bodo štartali pred tistimi z uvrstitvijo, v obratnem vrstnem redu svoje uvrstitve na lestvici ICF za predhodno leto. Tekmovalci brez uvrstitve na lestvici ICF pa bodo razvrščeni na začetek štartne liste.

39.5.2 Štartni vrstni red za naslednjo (ki ni prva) tekmo za svetovni pokal je v obratnem vrstnem redu trenutne uvrstitve za svetovni pokal.

39.5.3 Merjenje časa

39.5.3.1 Merjenje časa na tekmah svetovnega pokala

v šprintu se mora izvajati tako elektronsko (fotoelektrični način) kot ročno (s štoparico). Merilci morajo vedno uporabiti telo tekmovalca za aktiviranje in ustavitev merjenja časa vožnje (glej člen 29.1).

39.5.3.2 Pri izračunu rezultatov ima prednost fotoelektrični način pred ročnim. Če pride do izpada fotoelektričnega sistema se uporabi ročno merjeni čas vožnje.

39.6 FUNKCIONARJI ICF ZA WCWWC (tekme za svetovni pokal v spustu) [TP]

39.6.1 Odbor za spust v kajaku in kanuju (WWCC) imenuje 1 delegata za vsako tekmo za svetovni pokal.

39.6.1.1 Zveza organizatorka krije stroške potovanja, bivanja in hrane za delegate ICF.

39.7 DOLŽNOST FUNKCIONARJEV ICF [TP]

39.7.1 Delegat ICF nadzoruje tekmovanje.

39.7.1.1 Delegat ima pravico prisostvovati in glasovati na vseh sestankih.

39.7.1.2 Delegat mora, v sodelovanju z organizatorjem, nadzorovati potek oblikovanja trenutnih rezultatov.

39.7.2 Po vsakem tekmovanju za svetovni pokal mora delegat ICF predložiti poročilo, ki zadeva športno stran tekmovanja, glavnemu tajniku ICF in predsedniku Odbora za spust v kajaku in kanuju ICF.

39.8 NAGRAJEVANJE SVETOVNEGA POKALA V SPUSTU V KAJAKU IN KANUJU [TP]

39.8.1 Na osnovi končnih rezultatov vsake tekme v svetovnem pokalu (WCWWC) se oblikuje lestvica za svetovni pokal v vsaki posamezni kategoriji.

39.8.1.1 Vsak tekmovalec prejme točke za svetovni pokal (WCWWC) kakor sledi:

K1M – 1. mesto 100 točk, 2. mesto 95 točk, 3. mesto 91 točk, 4. mesto 88 točk, 5. mesto 86 točk, 6. mesto 85 točk itd.

K1Ž, C1Ž, C1M, C2Ž, C2M – 1. mesto 50 točk, 2. mesto 46 točk, 3. mesto 43 točk, 4. mesto 41 točk, 5. mesto 39 točk, 6. mesto 38 točk itd.

39.8.1.2 Po zaključku vseh tekem se določi končni vrstni red s seštetjem najboljših štirih rezultatov, ne glede na to, če se je tekmovalec uvrstil v finale ali ne.

39.8.2 Tekmovalec z najvišjim skupnim številom točk je zmagovalec svetovnega pokala v svoji kategoriji.

39.8.2.1 Če pride do enakega rezultata v končni razvrstitvi, se pripiše višje mesto tistemu, ki je dosegel boljši rezultat v finalu svetovnega pokala.

Če sta v finalu svetovnega pokala dve tekmi, se boljši rezultat dobi s seštetjem točk dobljenih v teh tekmah.

39.8.2.2 Če je rezultat še vedno izenačen, se višje mesto pripiše tistemu, ki je dosegel boljši rezultat v zadnjih štirih tekmah pred finalom.

39.9 NAGRADE [TP]

39.9.1 ICF priskrbi do 8 pokalov za posamezne kategorije.

39.9.2 Medalje ali nagrade morajo biti podeljene trem najboljšim tekmovalcem v vsaki disciplini na vsakem tekmovanju.

39.10 ZAKLJUČNA SLOVESNOST [TP]

39.10.1 Končni rezultati morajo biti razglašeni in svetovni pokali morajo biti podeljeni na način, v skladu s pravili, ki zadevajo tekmovanja ICF.

39.11 LESTVICA ICF [TP]

39.11.1 Cilj lestvice ICF je vzpostaviti sistem uvrščanja veslačev v spustu v kajaku in kanuju.

39.11.2 Točke za lestvico ICF se podeljujejo na svetovnih prvenstvih, tekmah za svetovni pokal in tekmah za razvrstitev na lestvico ICF (skupaj največ 13 tekem), ki jih izbere Odbor za spust ICF (ICF WWCC). Lestvica se oblikuje za vse kategorije.

39.11.3 Rezultati se izračunavajo s pomočjo računalniškega programa, ki ga pripravijo v Odboru za spust ICF. Organizatorji tekem s tem programom izračunavajo rezultate in pošljejo najnovejše lestvice ICF vodji za lestvice pri ICF najkasneje v teku dneva po tekmi.

Rezultati bodo objavljeni po vsaki tekmi, končna lestvica sezone pa bo sestavljena do konca novembra po svetovnih prvenstvih in tekmah za svetovni pokal. Organizatorju, ki ne bo predložil rezultatov Odboru za spust ICF (ICF WWCC), grozi izključitev njegovega tekmovanja s koledarja za naslednje leto.

39.11.4 Lestvico ICF se oblikuje na osnovi najboljših treh rezultatov v koledarskem letu. V uporabi je sledeč točkovni sistem:

Tekmovanje	NAJVEČJE ŠT. TOČK	NAJMANJŠE ŠT. TOČK
Svetovno prvenstvo	1000	500

Točke se podeljujejo na osnovi rezultatov, ki jih dosežejo veslači. Zmagovalec prejme najvišje število točk, vsaki nižji uvrstitvi pa se število točk zmanjša za 15.

Svetovni pokal (od največ 800 do najmanj 300 točk)

Točke se podeljujejo na osnovi rezultatov, ki jih dosežejo veslači. Zmagovalec prejme najvišje število točk, vsaki nižji uvrstitvi pa se število točk zmanjša za 10.

Tekme za uvrstitev na lestvici ICF (od največ 500 do najmanj 100 točk)

Točke se podeljujejo na osnovi rezultatov, ki jih dosežejo tekmovalci. Zmagovalec prejme najvišje število točk, vsaki nižji uvrstitvi pa se število točk zmanjša za 5.